Amigoe

Vandaag



JOSSY MANSUR (DIARIO)
.....kanibalisme.....

99STE JAARGANG – No.: 128

WOENSDAG 9 JUNI 1982

WEER KLAART OP BOVEN STRIJDGEBIED

Engeland brengt meer troepen aan land

Britten melden nieuwe successen op Falklands

LONDEN/BUENOS AIRES — Britse en Argentijnse strijdkrachten hebben gisteren voor het eerst in acht dagen tijd op de Falkland-eilanden een grote slag met elkaar geleverd, waarbij de berichten over de uitslag sterk verschilden. Van Britse zijde werd gemeld dat infanteristen twee belangrijke nederzettingen aan de kust ten zuidwesten van Port Stanley hebben veroverd. Argentinie liet echter weten dat een Britse poging om ten zuiden van de hoofdplaats een nieuw bruggehoofd te vestigen, was afgeslagen. Daarbij waren de Britten zware verliezen toegebracht en vier Britse schepen buiten gevecht gesteld.

Volgens het ministerie van Defensie in Londen werden bij Argentijnse luchtaanvallen het fregat Plymouth en twee landingsvaartuigen, de Sir Tristram en de Sir Galahad, beschadigd. Deze laatste twee schepen brachten voorraden aan voor de Britse troepen die een aanval op het garnizoen van Port Stanley voorbereiden. **In de Britse bekendmaking werd voorts gezegd dat tenminste zes Argentijnse vliegtuigen waren neergeschoten.** In een der gevechten schoten twee Sea Harriers vier Argentijnse Mirages neer, aldus het Britse ministerie van Defensie.

Het ministerie gaf geen bijzonderheden omtrent de schade als gevolg van de Argentijnse aanvallen. Wel werd meegedeeld dat er aan boord van de Plymouth vijf gewonden waren gevallen die naar een ander schip waren overgebracht.

Van Argentijnse kant werd gemeld dat bij de luchtaanvallen op Britse troepen die een landing probeerden uit te voeren bij Fitzroy, een fregat na rechtstreekse treffers was ontploft, terwijl voorts twee landingsvaartuigen waren vernield en een derde ernstig beschadigd.

In de Britse berichtgeving was sprake van geslaagde landingen bij Fitzroy aan de gelijknamige baai, op 24 km ten zuidwesten van Port Stanley, en het nabijgelegen Bluff Cove. Daar hadden eenheden van de onlangs aan land gebrachte vijfde infanteriebrigade van 3.000 man inmiddels hechte bruggehoofden gevestigd.

Andere Britse eenheden zouden intussen zijn opgerukt tot binnen geschutsafstand van het vliegveld van Port Stanley en de heuvels aan drie zijden van het Argentijnse garnizoen beheersen. In de loop van gisteren werd dit ongeveer 7.000 man tellende garnizoen vanaf het land, vanuit de lucht en met scheepsgeschut bestookt. Voorts waren er gisteren schermutselingen tussen patrouilles van de twee partijen in het ruim 10 km brede 'niemandsland'. Volgens defensiekringen in Londen zou de grote aanval op Port Stanley door de ongeveer 9.000 man sterke Britse strijdmacht elk ogenblik kunnen beginnen. Voor de tweede achtereenvolgende dag is het helder weer boven de Falkland-eilanden.

Ondanks de benarde positie van de Argentijnen op de Falkland-eilanden verklaarde president Leopoldo Galtieri in een vraaggesprek, dat zijn land 'nooit' de eilanden zal opgeven.

Premier Margaret Thatcher verklaarde gisteren in het Lagerhuis dat "niets een Argentijnse terugtrekking in de weg staat, behalve de Argentijnen zelf". "Wij zullen nu met geweld moeten nemen wat de Argentijnen niet willen opgeven".

Aan een banket dat ter ere van president Reagan in het kasteel van Windsor werd gegeven, dankte koningin Elizabeth het Amerikaanse staatshoofd voor zijn steun in de crisis om de Falkland-eilanden.

Ex-gezaghebber Elias Morkos overleden



WILLEMSTAD — Op 62-jarige leeftijd overleed gistermiddag oud-gezaghebber en gedeputeerde Elias José Morkos in het Sint Elisabeth hospitaal, waar hij die morgen voor onderzoek was opgenomen.

De heer Morkos is op 18 september 1919 op Curaçao geboren. Op 16 december 1935 trad hij in dienst van de overheid bij Kadaster, waar hij het bracht tot hoofdlandmeetkundige. Van 1951 tot 1954 was hij lid van de Staten voor de KVP. In 1954 werd hij gedeputeerde op Curaçao. Die functie bekleedde hij met een onderbreking van een jaar tot januari 1963. In de laatste twee jaar daarvan fungeerde hij meermalen als waarnemend gezaghebber van Curaçao. Van 1951 tot 1959 is de heer Morkos ook lid van de Curaçaose Eilandsraad geweest met slechts een korte onderbreking.

Hij is 25 jaar lang actief politicus geweest. Van 1952 tot 1959 was hij voorzitter van de toenmalige Katholieke Volks Partij (KVP) van Curaçao.

Op 6 januari 1963 werd hij benoemd tot gezaghebber van Bonaire. Die positie bekleedde hij exact zes jaar. Hij heeft nog een heel korte tijd als ondermeer plaatsvervangend secretaris van de Raad van Advies gefungeerd voordat hij datzelfde jaar april werd aangesteld tot gezaghebber van Curaçao. Per 1 augustus 1970 behartigde hij de Antilliaanse belangen in de Koninkrijksvertegenwoordiging bij de Europese Economische Gemeenschap in Brussel. In 1975 werd hij overgeplaatst naar het Bureau Buitenlandse Betrekkingen als regeringsadviseur, in welke functie hij diverse missies uitvoerde naar de Verenigde Naties en landen in de regio. Zo vergezelde hij ook de oud-premiers Juancho Evertsz en Boy Rozendal tijdens hun officiele bezoeken aan Venezuela. Op 30 april 1966 werd de heer Morkos gedecoreerd tot ridder in de Orde van Oranje Nassau. Hij trad in 1950 in het huwelijk met Doris Malick. Uit dat huwelijk zijn twee kinderen geboren. De oudste overleed op zeer jonge leeftijd. Zijn zoon Chris Morkos woont met echtgenote op Bonaire.



WILLEMSTAD — Het mag dan op dit moment niet zo boteren tussen de coalitie-partners MAN en DP — beiden zijn volop in de campagne-koorts — er zijn er toch die de coalitie een warm hart toedragen. Anders kan het samenbundelen van de MAN- en DP-vlag op een huis op Brievengat niet uitgelegd worden.

Frankrijk levert Perú geen Exocet-raketten

Doorlevering gevreesd aan Argentie

LIMA — Frankrijk zal de door Peru in dat land bestelde Exocet-raketten niet leveren, zolang het conflict tussen Engeland en Argentinie over de Falklandeilanden voortduurt. De Peruaanse minister van Buitenlandse Zaken, Javier Arias Stelle, heeft dit vandaag in Lima bekendgemaakt. Hij zei dat Frankrijk beloofd heeft dat het dan de raketten op eigen kosten in Peru zal afleveren.

In Parijs was de vertraging in de levering van de Exocets, waarmee Argentinie in de strijd met de Britten om de Falklandeilanden opmerkelijke successen heeft geboekt, aanvankelijk verklaard met de mededeling dat er "technische problemen" waren. Pas na een officieel protest van Perú over deze kwestie heeft Frankrijk nu erkend dat het Falklandconflict de werkelijke reden is waarom het de raketten voorlopig vasthoudt. Kennelijk is Parijs bevreesd dat Peru deze wapens doorlevert aan Argentinie, dat al aan bevriende landen had gevraagd zijn inmiddels uitgeputte voorraad Exocets aan te vullen. Een van die landen is Peru, dat Argentinie in het conflict met Groot-Brittannie zijn "volledige steun" had toegezegd.

Nigeriaanse tanker bij Falklands aangevallen

Engeland vermoedt Argentijnse actie

WASHINGTON/LONDEN — Een in Liberia geregistreerde supertanker is gisteren door vier onbekende vliegtuigen aangevallen op 480 mijl ten noordoosten van de Falkland-eilanden. Dit is bekendgemaakt door de Amerikaanse kustwacht en bevestigd door een woordvoerder van de "Maritime Overseas Corporation" in New York die het schip heeft gecharterd.

De 100.000 ton metende Hercules is geraakt door een bom en een raket. Er zijn geen berichten over slachtoffers. Het schip maakt water en helt 6 graden over, aldus de Amerikaanse kustwacht. De tanker heeft geen olie aan boord, aangezien het op weg was vanaf de Maagden-eilanden via Kaap Hoorn naar Alaska om ruwe olie te laden. Het nam deze route omdat het Panama-kanaal te klein is voor een dergelijk schip. De Hercules tracht nu een Braziliaanse haven te bereiken.

Het Britse ministerie van Defensie in Londen verklaarde gisteravond dat "wij het zeker niet zijn geweest". Het Britse hospitaalschip Hydra dat dienst doet bij de Falkland-eilanden heeft opdracht gekregen zo snel mogelijk hulp te gaan bieden. In defensiekringen werd het vermoeden geuit dat de tanker is aangevallen door Argentijnse Hercules-transportvliegtuigen die rond de Falkland-eilanden worden gebruikt als bommenwerpers. Uit Buenos Aires is nog geen reactie op het bericht ontvangen.

Beiroet bedreigd en Syrie bindt strijd aan

NAVO bezorgdover gevechten in Libanon

BEIROET — Tot dicht onder kust opgevaren Israelische marineschepen hebben vandaag in het zuiden van Beiroet de hoofdweg naar de stad langs het enige vliegveld, twaalf kilometer ten zuiden, van de Libanese hoofdstad beschoten. Dit werd gemeld door ooggetuigen en de (officiele) Libanese radio. Enige tientallen kilometers beoosten de stad drongen de Israelische troepen volgens andere bronnen langzaam dichter aan op de hoofdweg van Beiroet naar Damascus, die over de bergen voert.

Via drie fronten waren zij kennelijk voornemens Beiroet en het berggebied ten oosten ervan te omringelen. Daarbij rukte ook een colonne tanks in de richting van Marchghara, een belangrijke toegang tot de Bekaa-vallei, een van de laatste Syrische steunpunten in Libanon.

In een van zijn zwaarste aanvallen op Syriers sinds het begin van zijn nieuwe invasie zondag viel Israel gisteren met vliegtuigen hun stellingen rond de plaats Jezzine ten oosten van Saida aan.

Syrische vliegtuigen vielen daartegenover, voor het eerst op grotere schaal, zo werd verder gezegd in een Syrisch legercommunique, Israelische tank- en troepenconcentraties in zuid-Libanon aan. Bij de Israelische lucht- en artillerieaanvallen op de Syrische posities rond Jezzine kwam zeker 20 burgers om, zo werd gezegd. Op de grond werd 4 kilometer ten zuidwesten en 6 kilometer ten noordwesten van de stad fel gevochten door het Syrische leger om de Israelische opmars tegen te gaan. De aanvallende Syrische vliegtuigen troffen volgens het communique direct doel en brachten "zware verliezen" toe aan de oprukkende Israeliers.

Een Israelische legerwoordvoerder verklaarde geen direct commentaar te kunnen geven op een bericht, dat het Syrische leger in zuid-Libanon de strijd had aangebonden met Israelische troepen en pantsereenheden.

Van Palestijnse zijde werd verklaard, dat zij een Israelische helikopter en een vliegtuig neerschoten. Toegegeven werd van deze kant, dat enige Israelische troepen Sidon binnentrokken, maar, dat er nog steeds fel werd gevochten van man tegen man.

Het Israelische offensief veroorzaakt, "enige bezorgdheid" binnen de NAVO en, ofschoon deze gebeurtenissen zich voordoen buiten het eigenlijke NAVO-gebied "is het niet uitgesloten dat het westelijke bondgenootschap op zijn top vandaag en morgen in Bonn officieel zal reageren", zo verklaarde NAVO-secretaris-generaal Joseph Luns, in Brussel aan de vooravond van de top.

Vliegramp in Brazilie

FORTALEZA — Ongeveer 30 km van de provinciestad Fortaleza in het noordoosten van Brazilie is gisteren een Boeing 727 van de Braziliaanse luchtvaartmaatschappij VASP verongelukt, waardoor alle 126 passagiers en negen bemanningsleden zijn omgekomen.

Het vliegtuig bevond zich in de Pacatubabergen en vloog waarschijnlijk met normale snelheid. Het heeft een berg geraakt en is ontploft. De gezagvoerder had even tevoren toestemming tot landing op het vliegveld Pinto Martins van Fortaleza gevraagd. Omwonenden van de plaats van het ongeluk hadden een zware ontploffing gehoord.

De Braziliaanse pilotenvereniging heeft een verklaring gepubliceerd waarin naast het slechte weer "menselijk falen" van de piloot als oorzaak wordt genoemd. De gezagvoerder, Fernando Antonio Vieiro de Paiva, zou tijdens het ongeluk al acht vluchten achter de rug gehad hebben. Hij zou gemiddeld 60 uren per week hebben gewerkt.

Amnestie in Argentie in verband bezoek paus

BUENOS AIRES — Volgens een Argentijnse krant van gisteren zal de Argentijnse regering gratie verlenen aan 100 politieke gevangenen voorafgaande aan de komst van paus Johannes Paulus II later deze week. Argentinie heeft officieel 365 politieke gevangenen. De meesten werden gearresteerd tussen 1975 en 1978, in de loop van een actie van het leger tegen linkse guerrilleros.

Het dagblad 'Clarin' deelde mee uit kringen in het ministerie van Binnenlandse Zaken te hebben vernomen dat 100 politieke gevangenen als gebaar jegens de paus" op vrije voeten zullen worden gesteld.

Een woordvoerder van het ministerie zei desgevraagd het bericht noch te kunnen tegenspreken noch te kunnen bevestigen. De paus heeft twee jaar geleden zijn bezorgdheid uitgesproken over politieke gevangenen in Argentinie tijdens een toespraak op het Sint-Pietersplein.

President Galtieri heeft maandag verklaard dat veranderingen in Argentinie's binnen- en buitenlandse beleid onvermijdelijk' zijn, na deze uitlating ontstonden speculaties als van Clarin.

Kamerverkiezingen op 8 september

DEN HAAG — De verkiezingen voor de Tweede Kamer zullen gehouden worden op woensdag 8 september. Dit heeft premier Van Agt gisteravond meegedeeld. Hij zei uit de reacties van de Kamerfracties te hebben afgeleid dat een meerderheid in de Kamer voorkeur heeft voor verkiezingen vóór Prinsjesdag. De termijn van kandidaatstelling zal lopen tot 27 juli, omdat die gesloten moet worden 43 dagen voor de verkiezingen.

Tijdens het debat over de regeringsverklaring was gistermiddag nogmaals duidelijk geworden dat de regeringspartijen CDA en D'66 alleen door klein rechts werden gesteund in hun voorkeur voor verkiezingen na Prinsjesdag.

AMSTERDAM — Internationals verdeeld. Kon Olie omlaag. Banken lager. Hypotheekbanken prijshoudend. Verzekeraars verdeeld. Uitgevers verdeeld. Bouwers verdeeld. Scheepvaarten omlaag. Rest van de markt omlaag. Staatsfondsen circa 0,2 punt lager. Lokale markt gedrukt.

Campagne

MET DAT DE STATEN-verkiezingen dichterbij komen, neemt ook het politieke gerommel toe, alsof de politiek het hele leven op de Antillen al niet meer dan voldoende in zijn wurgende greep heeft. Over en weer worden beschuldigingen geuit en onwaarheden over de ander verteld. De partijprogramma's op de diverse eilanden ontlopen elkaar niet noemenswaardig op de kernproblemen. Bij gebrek aan duidelijke politieke "issues" wordt daarom naarstig gezocht naar zaken die uitgebouwd kunnen worden tot issues om politieke tegenstanders de grond in te boren en de macht te grijpen. Want daar gaat het om in de politiek.

Op Curaçao valt de PNP de MAN aan op het beleid gevoerd door de leiding van de landbouw-cooperatie AKKV. Ook wil de PNP dat de MAN een berisping krijgt voor wan-informatie via politieke advertenties, maar laat soortgelijke advertenties tegen de MAN onaangeroerd. Om van laakbaar optreden van eigen mensen ten opzichte van journalisten nog maar niet te spreken.

MAN grijpt de DP op bekostiging van een fiks bedrag aan catering voor Menudo. De DP probeert de MAN via haar blad La Prensa zwart te maken met kletsverhalen. De MAN verlaagt zich tot hetzelfde niveau door via advertenties in Extra met dezelfde munt terug te betalen.

De beloofde verantwoorde informatie-verschaffing aan de bevolking is weer in de onderste la weggestopt. Oog om oog, tand om tand: dat is weer de centrale strijdleus geworden in de politiek. Er zijn geen redenen om aan te nemen dat het op de andere eilanden zoveel beter is.

Omdat op Curaçao het enige bestuurscollege zit dat is gevormd op basis van een coalitie, lijkt alleen daar de campagne ook werkelijk repercussies te gaan hebben voor die samenwerking. De twee partners DP en MAN proberen elkaar de schuld van de dreigende crisis al bijvoorbaat in de schoenen te schuiven. Ze spelen het op scherp met in het achterhoofd de vurige hoop dat er enigermate politiek voordeel mee valt te behalen voor de Staten-verkiezingen. De MAN vindt dat de DP de afspraken over financiele uitgaven doorkruist door achteraf fiat te vragen voor fikse bedragen besteed aan catering van novela-sterren. DP voert daartegen aan dat zij toch ook heeft meegewerkt aan soortgelijke achteraf-goedkeuringen van uitgaven afkomstig van MAN-gedeputeerden,. Wat in ieder geval blijkt is dat beiden zich niet strict houden aan de afspraken én dat daartegen ook niet met gepaste strengheid wordt opgetreden door de gedeputeerde van Financien. Het is echter te laat om er nu een principiele kwestie van te maken zoals gebeurt in beide kampen. Geen van beiden gaat vrijuit bij dit gekibbel. De collegialiteit van het college is helemaal zoek.

Onderwijl dat deze politieke schertsvertoning voortduurt is de RVD toch maar ijverig bezig de bevolkingen van de zes eilanden te wijzen op het grote nut om op 25 juni gebruik te maken van het democratische recht om een stem uit te brengen op die partij die de beste beloften inhoudt voor regering en parlement. Plichtsgetrouw wordt aangegeven dat er mogelijk hier en daar aan de praktijk van de parlementaire democratie wat oneffenheden kleven, maar dat er nog geen ander bestuurssysteem is gepresenteerd dat zonder onderscheid naar ras, credo en huidskleur dezelfde waarborgen biedt voor grondrechten en vrijheden.

Het feit alleen al dat die campagne gevoerd wordt geeft aan dat er iets verkeerd aan het groeien is. Door de jaren heen heeft de bevolking van de Antillen zich zeer voorbeeldig getoond door steevast in grote getalen naar de stembus te gaan als dat werd gevraagd. De traditionele goedmoedigheid slaat nu meer en meer om in een apathie of zelfs afkeer van de wijze waarop door de politici

(Vervolg op pag. 3 kol. 1)



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.:
bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directie: drs E.R. Wilsoe
Namens Antillean News Holding n.v.: R.F. Snow.
Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (adquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30 - 16.00 uur;
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie. Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondentie: Eleonora Piers, tel.: 3288 (kantoor) en 3245 (huis);
Fotografe: Eline Drieze.

ST EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel.: 2222; fotografe: Olga Schats, tel.: 2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Dr R.J. Fruinplantsoen 30, 2552 LH Den Haag, Nederland, tel.: 070-975886.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curacao:
Districo n.v.
tel.: 70503, 70504, 70304.
Ook voor klachten betr. bezorging (het abonnementsgeld kan ook betaald worden via de Giro rek. nr. 208.000, Maduro's bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626).

Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antillen twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland):
NA fl. 80,15 per maand (luchtpost) of NA fl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatiënten van Bandabou).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Magdalena, tel.: 672437.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur, alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur; kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

***

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

***

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: del Pueblo, tel.: 25444/25333; Punda: Antillean, tel.: 76200/76208.

***

DIVERSEN
DIENST DER POSTERIJEN: uitgifte postzegels t.g.v. de Internationale postzegel-tentoonstelling "Philexfrance '82".

***

DIVERSEN
ASOSASHON TIENDA DI LEY: spreekuren van 18.00-20.00 uur-St Martinus College, Brionplein.

DIVERSEN
MOVEMENTO GNOSTICO (Concordiastraat 22, Pietermaai): iedere MAANDAG en WOENSDAG is er lezing in verschillende wijken:

PIETERMAAI: Woensdag + Zaterdagavond 19.30 uur Intr duktie Tezing–Concordiastra 22.
BARBER: Woensdagavond 20.00 uur–Sentro Social y Deportivo Barber.
BRIEVENGAT: Woensdagavond 19.30 uur–Openbare basisschool (naast SDK).
BUENA VISTA: Woensdagavond 19.30 uur–Prinses Margrietschool.
KORAAL SPECHT: Maandagavond 19.30 uur–Schotborghschool.

DONDERDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Buena Vista Oost, Buena Vista (achter de school)-SSS; 09.45-10.30 uur te Santa Maria t/o kerkhof; 10.45-11.30 uur te Seru Fortuna-(Steenkoraal Nieuw Muizenberg/Oud Muizenberg; 11.00-12.30 uur te Buena Vista (westzijde t/o rk school); 14.00-15.00 uur te Brievengat op open veld; 15.00-15.45 uur te Zuid Bonam.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 13):
Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEKA MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zat. uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur, Fokkerweg 7.

BUREAU VOOR LEVENS-EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIE CENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 en 14.00-17.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg. Vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blancu).

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

WEGA TECA: open van 15.00-17.00 uur; op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TENTOONSTELLING CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).
17 Mei t/m 20 juni '82: 16 knipkunstenaars uit Nederland.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur *Knock out* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl.2,75 en fl.3,75).

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *Adventures of a taxi-driver* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl.5,–).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Rise and fall of Idi Amin* (true story, Engels, boven 18 jaar, fl.5,–).

***

TELECURACAO: 16.30 Cartoons; 16.45 Cultuur & opvoeding; 17.45 biba salú; 18.15 E man drechi di Dios; 18.30 RVD program; 19.00 Noticiero Tele-8; 19.30 Telenovela: La Sucesora; 20.00 Tom Jones; 20.30 Game of the century; 21.00 NBC sportsworld; 22.00 kontakto; 23.00 sluiting.

***

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

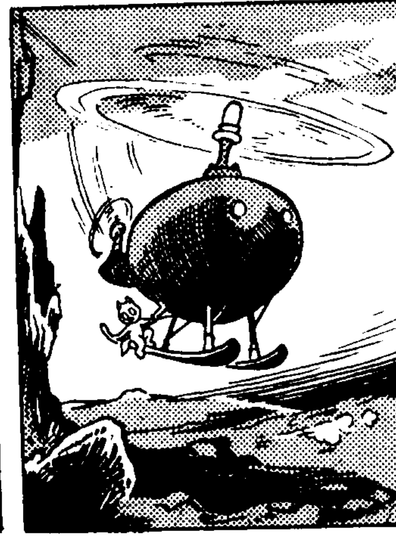
POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Mona Lisa om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon
dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

Heer Bommel en de ontsollen







01088– De helicopter bewoog zich intussen ratelend noordwaarts, en omdat de wind gunstig was, verliet hij al spoedig de bewoonde wereld. Het landschap werd bergachtig en toen Tom Poes naar beneden keek, zag hij niets dan dreigende pieken, die uit de nevels omhoog staken. De machine koerste er echter moeiteloos tussen door, zodat het duidelijk was, dat hij ergens door een onzichtbare hand bestuurd werd.

"De Zwarte Bergen," zei Tom Poes beklemd tot zichzelf. "Niet zo best. Koud is het trouwens ook met al die mist. Ik hoop dat dit tochtje niet te lang duurt, want ik heb geen gevoel meer in mijn vingers. Maar heer Ollie leeft nog; ik hoor hem op de wand bonken."

Tot zijn opluchting begon het vliegtuig op dat moment hoogte te verliezen, en even later zakte het langs een steile rotswand omlaag, in de richting van een vlak stukje aarde.

Hij wachtte niet tot het geland was, maar zo gauw hij durfde, sprong hij van zijn ongemakkelijke zitplaats af.

"We zijn er," mompelde hij, toen hij tussen de opdwarrelende stofwolken terecht kwam. "Maar waar? En wat gaat er nu gebeuren? Ik moet oppassen, dat ik niet ontdekt word, want het is best mogelijk dat hier onzichtbare camera's tussen de rotsblokken verborgen zijn."

Programma gebaseerd op 3 prioriteiten

UPB: vanzelfsprekend weer Ontwikkelingssamenwerking

KRALENDIJK — De voorzitter van de Union Patriotico Bonairiano (UPB) en tevens statenlid voor deze partij, Ch.R.L. Ellis zal na de verkiezingen zeker steun geven aan een nieuw te vormen kabinet, als de drie prioriteiten uitgevoerd zullen worden waarop het basisprogramma van de UPB is geschoeid.

Volgens de heer Ellis doet momenteel in de kringen van de UPB sterk de mening opgeld, dat een totale herziening van het financiele beleid dat de Centrale overheid voert ten aanzien van Bonaire voor een sluitende begroting, dringend nodig is. Het mag inmiddels bekend zijn, aldus Ellis, dat Bonaire voldoende steun moet hebben van de regering om aan alle financiele verplichtingen te voldoen. Om de eilandsbegroting sluitend te maken is een bedrag van dertien miljoen nodig, terwijl er van de Centrale regering eigenlijk maar negen miljoen wordt ontvangen. Telkens blijkt het noodzakelijk, aldus Ellis dat de regering financieel weer bijspringt hetgeen zonneklaar bewijst, dat de opgevoerde negen miljoen niet toereikend is.

Een tweede prioriteitspunt in het programma is de vertegenwoordiging in de Staten. Ellis heeft al herhaalde malen erop gewezen - en dat is dan ook geen enkel verschilpunt in de opinies van UPB of PDB dat de vertegenwoordiging in de Staten zeer veel werk met zich meebrengt afgezien nog van het feit, dat het fysiek niet altijd mogelijk is om bij alle vergaderingen aanwezig te zijn. Volgens Rudy Ellis zou het aantal aan Bonaire beschikbaar gestelde zetels zeker drie moeten bedragen, waarvan de Union Patriotico Bonairiano er dan als grootste partij twee in zal nemen, terwijl de kleinere oppositiepartij Partido Democratico Bonairiano één zetel zal krijgen, waardoor deze partij ook eens achter de schermen een kijkje kan nemen en zinloze kreten achterwege kunnen blijven.

Dat de UPB weer opteert voor een ministerschap en in dit geval weer voor Ontwikkelingssamenwerking is vanzelfsprekend, aldus Rudy Ellis, die dit niet alleen baseert op het feit, dat Bonaire al vele jaren de minister voor dit departement levert, maar die uit praktische overwegingen stelt, dat dit een garantie kan zijn dat er ook voor de kleine eilanden een goede en gezonde ontwikkeling is weggelegd.

Koperquintet in optima forma

MEDE DANKZIJ de persoonlijke inzet van Halina Stein (CCB) was afgelopen zondagavond de zaal van Jeugdhuis Jong Bonaire voor eilandelijke begrippen meer dan goed bezet voor het zeer afwisselende en technisch perfecte concert van het Nederlands koperquintet dat niet, zoals op Curacao, tussen de oleanders en enge beesten zijn kunnen demonstreerde, maar wel wegens een stevige wind wasknijpers nodig had om de geschreven muziekcultuur op hun plaats te houden. Dit laatste concert van het seizoen '81-'82 is in drie woorden samen te vatten: perfectie, talent, professionalisme. Dat bleek niet alleen uit de uitvoering maar zeker ook uit de samenstelling van het programma.

Wetende dat de altijd vereerde en opgehemelde Bach, Joplin en Rossini (met een leuk door George Wiegel gearrangeerd La Danza) goed in het gehoor liggen, ook een meer dissonantische kompositie van Andre Previn: Four outings for brass, waarbij vooral het tweede deel filmisch effectief aandoet. Voor de niet-geoefende toehoorder een moeilijk stuk. Maar waarom niet? En waarom geen Paul Bunyan Suite?
Misschien is de komponist B. McPeek geen met Bach vergelijkbare virtuoos maar zijn arrangement van overbekende Amerikaanse folksongs is alleszins origineel en wordt mede daarom dan ook gerekend tot de kategorie 'licht verteerbaar', wat door het aanwezige publiek als zodanig werd ervaren.

Het door een kollega geuitte misnoegen over dit programma-onderdeel lijkt mij dan ook wat overdreven. Een kritikus dient zich immers te richten op een groot publiek en niet op een kulturele upper-ten... "Muziek in de ruimste zin van het woord" was het motto en de dagelijks in het Gelders, Utrechts en Rotterdams Filharmonisch Orkest spelende quintet-leden hebben ruimschoots aan dat principe voldaan. De polyfone stukken van Bach en Scheidt (in wiens Suite de Intrada en Canzona Bergamasca opvielen door hun levendige en sterk dynamisch afwisselende karakter), werden gevolgd door een zes delen tellende story van Farnaby. Opnieuw geen Bach. Maar wel een aansprekende kompositie.
Een programma kortom waarin wat te beleven viel, voor elk wat wils.

Rekenen we daarbij nog de technische begaafdheid van de heren musici (dynamisch, gepuncteerd, harmonieus, zowel homo- als polyfone stukken prima interpreterend en daarbij in een schitterend gearrangeerd timbre spelend), dan zijn de bouwstenen aanwezig om er een kulturele happening van te maken. Er zullen nog een aantal volgen op Saba, St. Maarten en Aruba. In tegenstelling tot (opnieuw) Curacao en Aruba helaas op Bonaire geen workshops of schoolkonserten. Reden onbekend. Het zal wel wennen op den duur...

Programma: concert Nederlands koperquintet.
Leden: Ad van Zon, Arto Hoornweg, Martin v.d. Merwe, George Wiegel, Joop van Dijk. Plaats: Jeugdhuis Jong Bonaire Tijd: 20.00 uur. Datum: 6 juni 1982.

ERIK W: HUIZINGA

KRALENDIJK — Na het aftreden van de voorzitter van het Cultureel Centrum Bonaire (CCB) Shonma Carolina, die deze functie tien jaar heeft bekleed, ontstond er een vacature in het bestuur die voorlopig is vervuld door de heer S. Salomons, die overigens al jaren deel uitmaakte van het CCB bestuur. De heer Salomons deelde mede, dat na het vertrek van de heer Carolina als voorzitter eerst het bestuur weer voltallig gemaakt zal worden en daarna zal er intern beraad gehouden worden voor de definitieve aanstelling als voorzitter.



KRALENDIJK — Afgelopen week werd door de voorzitter en secretaresse van Cede Antiyas een rapport overhandigd aan gezaghebber A.R.W. Sint Jago over het eerste lustrum van de werkzaamheden van deze organisatie op alle zes de eilanden. Bij de foto de voorzitter van de werkgroep Bonaire die het rapport overhandigt aan gezaghebber A.R.W. Sint Jago (links). *In het midden de secretaresse van de groep mej. Emmy Schermer.*

Elftal Hotel Bonaire wint tweemaal

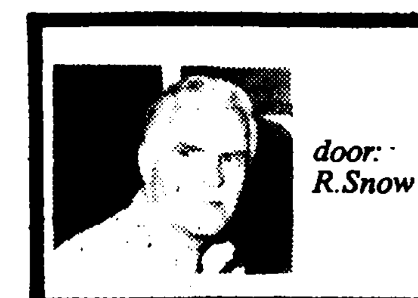
KRALENDIJK — Het afgelopen weekeinde verbleef sportvereniging Hotel Bonaire op het zustereiland Aruba waar twee vriendschappelijke voetbalwedstrijden werden verspeeld. Vrijdagavond werd de eerste wedstrijd verspeeld op het veld van Jong San Nicolaas tegen het team Boy Speak Easy (BSE). Hotel Bonaire bleek weinig moeite te hebben met de tegenpartij en het was goalgetter Rafael Statie die fraai de score opende, gevolgd door shon I Balentin en aanvoerder Chio Semeleer. Ofschoon BSE tweemaal scoorde verliet Hotel Bonaire als overwinnaar het veld. Later ontving Boy Pourier van BSE toch een herinneringsbokaal.

Zaterdag werd de tweede zege behaald op het team van Aruba Concorde, dat reeds uiterst nerveus het veld betrad, nog sterk onder de indruk van de voetballes die BSE de vorige dag had gekregen. Weer bewees Hotel Bonaire een lage bezettingsgraad te hebben, maar hoog te scoren. Chio Semeleer maakte korte metten met de Arubaanse doelverdediger, Papa Boezem noteerde twee doelpunten en Gerie Martinuis werkte de zaak af. Hotel Bonaire tegen Aruba Concorde 4-2.

MTB-kandidaten

KRALENDIJK — Imborga zal woensdagavond in het nieuwe restaurant Den Laman de kandidaten voorstellen die meedoen aan de komende verkiezing voor Miss Teenage Bonaire (MTB). Voorzitter van deze vereniging is Robbie de Jong, die als zodanig de opvolger is van Ramoncito Booi. Het voorstellen begint om acht uur 's avonds.

IN DE KANTLIJN



door: R.Snow

NAARMATE OORLOGEN hun militair hoogtepunt bereiken, verliezen zij in betekenis. Argentijnse en Britse jongens mogen elkaar nog op leven en dood bestrijden, de aandacht richt zich reeds op de mogelijke gevolgen en implicaties. Zal Galtieri overeind blijven? Krijgt de USSR een nieuw steunpunt op het Zuidamerikaanse continent? En zal de USA – zoals hier en daar gesuggereerd wordt – de grote verliezer blijken? En men kan daar hier de vraag aan toevoegen wat de gevolgen zouden kunnen zijn van zulk een verstoring van de verhoudingen voor een volk op weg naar een uiterst kwetsbare onafhankelijkheid.

EEN OORLOG verliezen doet geen regering straffeloos. Zeker geen junta. In een samenleving als de Argentijnse, waarin gewelddadige onderdrukking van de meest elementaire vrijheden al jaren aan de orde van de dag is, duren nationale eenheids-gevoelens maar kort. De retoriek van Galtieri en zijn wapenbroeders is hol gebleken. Men begint zich de minder fraaie daden te herinneren. Interessant is bijvoorbeeld het bericht, dat de moeders van de 'Plaza de Mayo' een proces hebben aangespannen tegen de bevelhebber van South Georgia, de marine-officier Alfredo Artiz, die de overgave aan de Britten tekende. Hij zou het brein zijn geweest achter de verdwijning van 13 personen, die nimmer werden voorgeleid en van wie ook nooit meer iets is vernomen. Een bericht, dat aangeeft dat het verzet tegen het totalitaire regime in Argentinië kansen ziet. Een verzet, dat steun verdient, zeker binnen de grenzen van het eigen continent. Anderzijds beginnen jongere militaire leiders zich op te werpen als mogelijke redders van het vaderland. Maar of de vervanging van Galtieri's junta door een nieuw militair bewind enige verbetering zal brengen, is zeer de vraag. Wat men hopen moet, is dat de meer democratische krachten van de gelegenheid gebruik zullen maken naar voren te treden. En wat daarbij duidelijk moet zijn, is dat die zeker niet geholpen zullen worden als men in het buitenland mee blijft huilen in het koor der anti-kolonialen. Dat liedje heeft Galtieri al te lang gesteund.

DE GEO-POLITIEK interessante vraag of de Sovjet-Unie concrete munt zal weten te slaan uit de ontstane situatie, wordt door de Miami Herald voorzichtig met 'nee' beantwoord. Argentinië heeft te lang een neutrale koers gevolgd, dat een plotselinge zwenking naar links verwacht mag worden. Te sterke banden met Moskou en Havana zijn zeker voor het huidige regime levensgevaarlijk met het oog op de binnenlandse situatie.
En of het Oost-blok het zich kan permitteren nu de Falkland crisis voorbij is openlijke steun aan een naar alle maatstaven gemeten fascistisch regime te verlenen, is zeer de vraag. Voorlopig heeft de USSR zich dan ook beperkt tot het geven van technische steun in de vorm van radar-apparatuur. Een welkome mogelijkheid iets in te lopen op de grote schuld op ontvangen graan-leveranties, maar meer voorlopig ook niet.

DE ZEER beperkte steun, welke Argentinië van haar continentale buren kreeg, geeft aan dat men weinig voelt voor een te scherpe confrontatie met de VS. Zelfs het in woorden zo militante Venezuela zag er geen been in om de aankoop van 24 Hawk-vliegtuigen in Engeland tijdens de Falkland-crisis door te zetten! Achter al het geschreeuw blijft men in de Zuidamerikaanse hoofdsteden scherp in het oog houden, waar de werkelijke belangen liggen. De vraag is daarom eerder of het Westen en vooral Amerika de juiste wijze van benadering zal weten te vinden. En daarbij ziet het er naar uit, dat El Salvador opnieuw een 'test-case' zal blijken te zijn. Zal Washington het aandurven de gematigde christen democratische krachten te steunen door het huidige regime in San Salvador alle verdere steun te onthouden? Een morele keuze, die op korte termijn ongetwijfeld strategische risico's inhoudt. Maar het gaat in de politiek altijd weer om de lange termijn, zeker ten aanzien van het ons naburige continent. Een bemoediging van het democratisch proces, van de gematigde krachten en een sociaal rechtvaardige opbouw van de maatschappij gekoppeld aan een ondubbelzinnig afwijzen van Sovjet- en Cubaanse expansie-driften is een aanpak, die zich gemakkelijker op papier laat schrijven dan in de werkelijkheid uitvoeren. Toch liggen daarvoor de kaarten wellicht gunstiger dan ooit. Zulk een aanpak zou in ieder geval ook aan de toekomst van de Antillen een extra dimensie van zekerheid en veiligheid bieden.

LEDEN LATEN VERSTEK GAAN OP VERGADERINGEN

Situatie verslechterd sinds februari

Schuld van cooperatie AKKV ± miljoen gulden

WILLEMSTAD – De landbouw-cooperatie kampt op dit moment met een openstaande schuld van om en nabij de één miljoen gulden. Daar staat tegenover een geschatte totale waarde aan eigendommen van iets meer dan een half miljoen gulden. Dat werd na lang trekken duidelijk uit een persconferentie die door de AKKV werd gehouden gistermiddag.

AKKV-voorzitter Ben Willems legde uit dat de cooperatie vijf jaar geleden is opgezet om lokale landbouwers te helpen met materieel en afzet van producten. Er werd medewerking verkregen van de stichting Soltuna. Het eilandgebied besloot om het salaris van twee AKKV-krachten voor zijn rekening te nemen, te weten die van hem en van de administrateur Bentoera. De cooperatie telt officieel 55 leden.

Bij het begin was er een productie van groente van tweeduizend kilo per maand. Dat is opgevoerd tot tweeduizend kilo per dag op dit moment. Omdat er echter op grote schaal werd geïmporteerd waren de lokale groentetelers dikwijls genoopt hun producten of onder de prijs te verkopen of weg te gooien. Er werd medewerking van de centrale regering gevraagd voor importregulerende maatregelen. Dat lukte op een gegeven moment, maar eind verleden jaar liep de beschikking af en hij werd niet meer verlengd door de huidige minister mr Leslie Navarro van Economische zaken.

AFZET

De bewindsman is er toen meteen op geattendeerd dat dat de AKKV in grote financiele problemen zal brengen, omdat de afzet van producten erdoor in gevaar komt. De importeurs zullen de markt weer terugkrijgen. De geïmporteerde producten zijn dikwijls van mindere kwaliteit en goedkoper. Dat heeft te maken met het feit dat het dikwijls om dump-groente gaat. De exporteur kan er bovendien een extra vergoeding van zijn regering krijgen als hij het weet te verhandelen in het buitenland.

De kleinhandelaren en importeurs waren altijd verbolgen over de importregulerende maatregelen van de regering, omdat zij vanaf dat moment niet meer vrij waren om hun prijzen aan de consument te bepalen, maar dat aan de regering moesten overlaten. Met de opheffing van de beschermende maatregel voor de lokale producenten gingen ook de inkomsten achteruit. In januari liep het nog goed, maar tegen februari hadden de importeurs door dat de beperkende maatregelen van de baan waren en werd de markt weer overspoeld met buitenlandse groenten. Van toen af ging het snel bergafwaarts met de AKKV. Op dit moment staan er schulden uit van totaal bijna een miljoen gulden. Daarvan is 160.000 gulden aan leden, maar daarvoor zijn met hen betalingsregelingen getroffen, zei de heer Willems. Bovendien heeft de cooperatie volgens hem nog activa – ondermeer windmolens –, ter waarde van 474.000 gulden wat volgens hem de schuldenlast minder zwaar doet zijn.

Meer gespecificeerd ziet de schuldenstand er alsvolgt uit: rekening courant 230.000 gulden, lening lokale bank 289.000 gulden, Caribbean Counsel of Churches (CCC) 100.000 gulden, Ambtenaren Credit Union (ACU) 90.000 gulden, leden 160.000 gulden en aan Soltuna 60.000 gulden. Dat geeft een totaal van 930.000 gulden.

Met de import van groenten om daarmee het assortiment van de AKKV aan te vullen is quitte gespeeld. Er werd van medio vorig jaar tot nu voor ongeveer 24.000 dollar geïmporteerd en dat leverde een opbrengst op van ongeveer 50.000 gulden. AKKV is ervan afgestapt om zich slechts te concentreren op de groothandel en richt zich nu ook op de kleinhandelaren. Dat levert zodanige aardige inkomsten op dat de afbetalingsregelingen geheel nagekomen kunnen worden.

Willems zei dat de berichten van de laatste dagen over AKKV tendentieus zijn en tegen de waarheid aanleunen, maar in elk geval een verkeerd beeld geven van de hele situatie. Hij zei dat over de gerezen situatie vijf weken geleden een algemene ledenvergadering is opgeroepen, maar de opkomst was onder de maat. Er zijn jaarverslagen tot en met 1980 gemaakt, en afgegeven op het bestuurskantoor. Die dragen echter niet de formele goedkeuring van de leden, omdat die nimmer in voldoende getalen kwamen opdagen op de vergaderingen en er toch doorgewerkt moest worden.

Behalve van de leden heeft het bestuur van de AKKV ook nimmer de nodige medewerking gekregen van regeringszijde. Desgevraagd verklaarde de heer Willems dat de gedeputeerde van LVV die het goed voorheeft met landbouw nog zitting moet nemen.

UITGEHOLD

Een groep AKKV-leden heeft een algemene ledenvergadering aangevraagd. Die wordt dinsdag gehouden. De heer Willems zei dat hij van plan is zich daarna terug te trekken uit de cooperatie na alles wat er zich nu weer afspeelt. Hij zei dat de AKKV ook van binnenuit wordt uitgehold door enkele leden die in plaats van het bestuur te benaderen om nadere inlichtingen, eenzijdige en niet complete informatie naar buiten toe verspreiden. Hij ontkende ten stelligste in zijn functie van AKKV-voorzitter ten eigen bate in groente- of fruithandel betrokken te zijn geweest.

Vanmorgen was nog niet officieel bekend wanneer exact de Eilandsraadvergadering plaatsvindt die door de PNP over dit onderwerp is aangevraagd.

Campagne

(Vervolg van pag. 1)

gebruik is gemaakt van het in hen gestelde vertrouwen en van het ontbreken in sommige politieke kringen van de meest elementaire beleefdheidsnormen tussen mensen.

Zij zijn het ook die de mond vol hebben van respect voor de mens, die immers centraal staat, en van behoud van de democratische beginselen en vrijheden. Maar als puntje bij paaltje komt blijkt dat meer dan eens heel anders uit te vallen. Hoewel ook zij iedereen aansporen om maar vooral gebruik te maken van het stemrecht op 25 juni, zijn juist zij het ook die de oprecht bedoelde campagnes van de RVD en anderen door hun gedragingen doorkruisen en hen hun argumenten uit handen slaan.

Kortom, het accent van de motivatie-campagnes is te eenzijdig gelegd op de kiezers, terwijl de kern van de hele problematiek juist schuilt in de gedragingen van de politici meer in het algemeen. De bevolking heeft getoond wel vertrouwen te hebben in het systeem en daaraan ook te willen meewerken, maar aanmerkelijk minder in de personen die zich geroepen voelen om daarop in te springen. De campagne zou dan ook in de eerste plaats tot doel moeten krijgen bij de politici een gevoel voor ware democratische en menswaardige spelregels bij te brengen. Dáárin moeten de waarborgen gezocht worden voor behoud in lengte van dagen van de parlementaire democratie.



WILLEMSTAD – De heren Bentoera (links) en Willems riepen gisteren een persconferentie bijeen om meer inzicht te geven in de situatie van de landbouwcooperatie AKKV. Een klacht was dat de cooperatie de laatste dagen negatief in het nieuws is geweest bij enkele media, maar dat de AKKV zelf nooit om commentaar over die inlichtingen is gevraagd.

Commentaar

Cooperatie

UITERLIJK MAANDAG moet waarnemend gezaghebber Metry een openbare vergadering van de Eilandsraad bijeenroepen om concreet de zaak-AKKV op verzoek van de PNP-fractie te behandelen. Zo vlak vóór de verkiezingen (voor de Staten overigens, niet voor de Eilandsraad; maar in de politiek wordt ook dit soort dingen door elkaar gehaald) moet dat wel voor de nodige gespreksstof zorgen.

De leiding van de cooperatie AKKV heeft gisteren een persconferentie belegd om hetgeen de laatste dagen was geïnsinueerd aan wanbeleid te weerleggen. Dat is zeer zeker niet gelukt. Er werd heel vaag gedaan over de schulden-stand, zelfs toen er concrete gegevens ter tafel werden gedeponeerd. Dat roept op zijn minst vraagtekens op omtrent mogelijk andere gegevens die om de een of andere reden worden achtergehouden. De persconferentie liet daarom een zeer onbevredigend gevoel achter bij hen die er zeen getogen waren om nu eens duidelijkheid te krijgen.

Wat in elk geval niet weersproken kon worden is dat de financiele situatie van de cooperatie ronduit slecht te noemen is. Daar spelen natuurlijk diverse factoren een rol in. Maar dat het slecht is, staat als een paal boven water en er moet dan ook niet geprobeerd worden dat te verhullen. Een sanering van de financien van de cooperatie is een dringende noodzaak.

Getracht wordt wel weer deze kwestie in de politieke campagne te betrekken, wat eens te meer aangeeft dat de politiek voor niets en niemand terugdeinst. De enige betrokkenheid van het BC bij deze cooperatie is echter dat het het salaris van twee personen betaalt. Hooguit kan geoordeeld worden dat die faciliteiten moeten worden ingetrokken. Dan ligt de zaak zo goed als zeker binnen de kortste tijd plat. Maar het BC is niet bij machte om daadwerkelijk de touwtjes in handen te nemen van deze cooperatie. Dat zijn de ongeveer 55 leden, die zelf tot nog toe onvoldoende aan de bel hebben getrokken.

Het feit dat de hele zaak nou wordt gespeeld op het feit dat dat AKKV-voorzitter Ben Willems ook voorzitter van de MAN is geweest, laat opnieuw zien hoe onsmakelijk de politiek kan zijn. Trouwens enkele landbouwers/AKKV-leden met bepaalde politieke sympathieen zorgen er zelf voor dat het in de partij-politiek wordt getrokken. In een kleine gemeenschap als deze is dat zeer eenvoudig te doorzien.

De betrokkenen hebben kennelijk niet door dat zij zichzelf er het meeste mee hebben. In plaats dat zij hun mond open doen op ledenvergaderingen en daar de verantwoordelijken op het matje roepen, werken ze er aan mee dat de cooperatie wordt kapot gemaakt. Die cooperatie is juist bedoeld geweest om het te helpen bij de productie en afzet van producten; wat in de kleinschalige omstandigheden zelfs de enige vorm van lijfsbehoud is. Kortom, zij zijn het zelfs niet waard om lid te zijn van de cooperatie, omdat zij – de naam zegt het al – getoond hebben niet in staat zijn om met anderen samen te werken op het zo belangrijke terrein van de voorziening in althans een deel van de eigen behoeften aan groenten en fruit. Voor het hele land- en tuinbouwgebeuren op Curacao is deze ontwikkeling een in-trieste aangelegenheid.

PNP wil accountants-onderzoek bij AKKV

WILLEMSTAD – PNP-fractieleider in de Eilandsraad van Curaçao, de heer Gilbert de Paula, heeft de voorzitter van de raad gevraagd om het accountantsbureau Bakhuis een onderzoek te laten instellen naar het gevoerde financiele beleid bij de landbouwcooperatie AKKV. Dit doet hij naar aanleiding van vernomen verklaringen van de AKKV-voorzitter Ben Willems op een persconferentie gistermiddag.

De heer De Paula heeft begrepen dat de cooperatie een schuld heeft van 1,4 miljoen gulden (? – RED). Omdat het eilandgebied de salarissen voor zijn rekening neemt van twee AKKV-functionarissen heeft zij het recht om opening van zaken te vragen. In navolging van accountantsonderzoeken bij instellingen als APNA, Domeinbeheer, Woningbedrijf etcetera wil De Paula nu ook zo'n onderzoek bij AKKV.

Hij vraagt daar toch wel enige haast mee te maken, want hij heeft begrepen dat de voorzitter Willems van plan is als zodanig af te treden. Hij wil het onderzoek verricht zien voordat de heer Willems zich terug trekt.

De heer Willems zei gistermiddag dat een accountantsonderzoek als deze niet ingesteld kan worden door het stuurscollege. Daarover beslissen de leden van deze landbouw-cooperatie zelf.

Om breuk in coalitie te herstellen

Conclaaf MAN-DP

WILLEMSTAD – De coalitie-partners op eilandsniveau, MAN en DP, komen morgen in een vergadering van de samenwerkende partijen bijeen. Daar zal gesproken worden over de barst die er gekomen is in de samenwerking als gevolgd van de procedure gevolgd rond de bekostiging van eten en drinken bij de verfilming van een telenovela door een Venezolaanse filmploeg.

Voor de catering van 55 betrokkenen bij de verfilming van de novela "Es Por Amor" met onder andere het optreden van de zanggroep Menudo, heeft het Toeristenbureau onkosten gemaakt tot ruim tachtigduizend gulden. Daarvoor is achteraf toestemming van het bestuurscollege gevraagd. MAN-gedeputeerde mej. Lucille Wout wilde deze zaak besproken zien in een BC-vergadering en vroeg om een specificatie. Dat zette kwaad bloed bij DP-gedeputeerde Agustin Diaz van Toerisme, die vond dat hij en zijn DP-college wel medewerking hadden verleend aan soortgelijke procedures van de MAN-gedeputeerden. Ondermeer noemde hij de besteding van zestig mille ter verbetering van het Rifstadion voorgesteld door MAN-gedeputeerde Winston Lourens. Diaz wilde in dat geval echter eerst een calculatie zien, maar overlegde zelf voor de uitgaven van de catering geen calculatie.

Het was in dit geval een beslissing "op stuk", wat betekent dat het voldoende is voor uitbetaling als drie gedeputeerden met daarin vertegenwoordigers van beide partijen hun paraaf eronder zetten. Het kwam gisteren echter op verzoek van mej. Wout in de BC-vergadering aan de orde. Toen MAN-gedeputeerde Lourens vroeg het stuk te mogen bestuderen, stapten de heren gedeputeerden Diaz en Frank Rozendal van de DP uit protest op. Voorzitter mr Faroe Metry was daarop genoodzaakt de vergadering op te schorten.

In MAN-kringen wordt geredeneerd dat er verplichtingen zijn aangegaan voor het eilandgebied waar het niet meer onderuit kan. Anders worden anderen daar de dupe van. Mochten die bovendien naar de rechter stappen, dan verliest het eilandgebied die zaak vast en zeker. Maar voordat de formele goedkeuring wordt verleend, wilde de heer Lourens op zijn minst de relevante stukken hebben, want die heeft hij nimmer gehad.

Om drie uur morgenmiddag komen de DP en MAN in conclave bijeen om deze hele kwestie door te praten, te bekijken of het vertrouwen hersteld kan worden in de BC-coalitie bestendigd kan worden.

Marineopleidings-schip Venezuela naar St. Maarten

WILLEMSTAD – Bij het Ministerie van Buitenlandse zaken in Den Haag is een verzoek binnengekomen uit Venezuela voor een routine-bezoek van het marineopleidingsschip Simon Bolivar aan St. Maarten. Op dit verzoek moet de Antilliaanse regering zijn reactie nog geven.

De Venezolanen hebben inmiddels zelf afgezien van een bezoek van het Venezolaanse oorlogsschip Pedro Luis Brion van 6 tot en met 14 juli aan Curaçao ter gelegenheid van de tweehonderdste geboortedag van Brion. Onder de huidige omstandigheden wordt dat noch in Den Haag, noch in Willemstad raadzaam geacht.

GERALDINE Marie Hollander slaagde op 22 mei jongstleden voor haar 'Master in Counseling Psychology' aan de Lesley University in Boston. Daarvóór behaalde ze haar 'Bachelor of Arts in Psychology' aan de Tufts University van Boston. Mej. Hollander is op Curaçao geboren en was studente aan het Radulphus College.

Ontwerp van Studio Enschede

Postzegels Antillen op Philex-France

WILLEMSTAD – De Antilliaanse postzegels komen vandaag niet de uit ... France zegels in de waarden van 45,85 en 150 cent. Het gaat om een oplage van 250 serie en daarnaast nog van 100 duizend souvenirvelletjes. Het ontwerp is ditmaal niet van Antilliaanse huize maar van Studio Enschede in Haarlem, waar bij de Enschede grafische inrichting bv ook de zegels werden gedrukt.

Zoals te doen gebruikelijk is werd een folder verspreid met gegevens in het Engels en Papiamento over deze zegels, welke werden uitgegeven bij gelegenheid van de grootste internationale postzegel tentoonstelling voor dit jaar in Frankrijk. In meer landen blijkt deze expositie reden geweest te zijn voor de uitgifte van speciale zegels, maar in de folder wordt niet vermeld welke landen nog meer de tentoonstelling aangegrepen hebben om met een speciale serie te komen. Op de Antilliaanse zegels zijn met afbeeldingen van het PhilexFrance embleem, van de postzakken, welke de Antilliaanse posterijen gebruiken en van de vlaggen van Frankrijk en de Antillen.

De Antilliaanse postzegels die deelnemen aan de Philex-France zijn gemaakt door Studio Enschede in Haarlem. De heer R. Galmeyer, directeur van de Posterijen verklaarde aan de Amigoe dat de Antilliaanse ontwerpers niet werden benaderd omdat de ontwerpen binnen zeer korte tijd klaar moesten zijn. Aangezien de Antilliaanse ontwerpers niet alleen dit soort werk doen, zijn ze niet in staat om het werk even snel als Studio Enschede klaar te hebben.

Daar komt bij dat Studio Enschede nieer bedreven is in dit soort opdrachten, wat ook de werkzaamheden versnelt.

De Antilliaanse ontwerpers hebben ook gezegd geen belangstelling te hebben voor dit soort opdrachten omdat ze hiervoor niet goed worden betaald. De Studio Enschede krijgt dezelfde uitkering als de Antilliaanse ontwerpers omdat de minister van Verkeer en Vervoer de prijzen bepaalt, aldus de heer Galmeyer.

De Studio Enschede maakt ook de ontwerpen voor de Nederlandse postzegels die deelnemen aan de PhilexFrance.

Ingezonden

Munt slaan

ZEER ALARMEREND bericht: "Geld tekort bij de AKKV liefst een kwart milioen, de leveranciers van de verse Curacaose landbouw producten in moeilijkheden". De meesten van U weten, dat landbouw op Curacao verricht, mijn speciale aandacht heeft. Zeven jaar geleden is Soltuna hier met landbouw begonnen, iedereen kent nu deze organisatie op Curacao, een samenwerking tussen Kabna en Shell Curacao. Haar taak is te laten zien, dat landbouw hier mogelijk is met jongemannen van dit eiland. Het prille begin was moeizaam, maar degenen die Soltuna hebben bezocht de laatste jaren, moeten bevestigen dat Soltuna is geslaagd. Op het zelfde terrein wordt nu door anderen ook les gegeven wat iedere bewondering afdwingt.

Goed voorbeeld doet volgen en een jaar of vier geleden werd de aanvoer van groente en vruchten zo groot, dat er besloten werd de verkoop van dezen eigen producten in handen tegeven van AKKV. Over dezen over-eenkomst is niet veel in het openbaar gekomen, wat betreft prijzen en beleid, want velen weten niet dat het verkopen van landbouw producten, een zeer moeilijke taak is, wegens de grote kwetsbaarheid. AKKV krijgt voor zijn arbeid 10% van de opbrengst. De stichting Soltuna stelde hun terrein, lokaliteiten etc. etc. vrij van kosten ter beschikking voor de AKKV en de aangesloten landbouwers.

In de handel van verse groente en fruit, weet men wat 10% betekent, zeer weinig; 5% voor afval, uitdrogen, afwegen, opbergen kortom de huisvrouw weet dit uit eigen ervaring, het is niets. De grote afnemers, die hun orders telefonisch opgaven, werden geleverd, iedere organisatie, ook ons gouvernement weet, wat vandaag de kosten zijn van transport en personeel, de nodige sociale lasten. Door deze service van de AKKV kwam er steeds meer aanvoer van landbouw producten door nieuwe ondernemers en de ouden vergrootten hun productie. De afnemers begonnen de AKKV te verzoeken bij schaarste te gaan importeren en producten die men hier op het gebied van fruit nodig had, zij hebben zich [illegible] geen moeilijker taak in de wereld, dan import van verse groente en fruit, [illegible] van de grote supermarkets. Dit is de oorzaak geweest van teveel willen doen, maar te weinig ervaring.

Ik had mijn ingezonden stuk reeds [illegible] klaar, maar nu ik verneem dat politieke groepen proberen hieruit politieke munt te slaan, wil ik onze bevolking wel waarschuwen. Laten wij een groep mensen tezamen brengen om op te gaan bouwen, wat anders door politieke partijen als een proef gebruikt wordt. Ik heb [illegible] of organisatie [illegible] Laten de politieke heren er buiten blijven, want de gemeenschap [illegible] vragen, wat hebben zij tot stand gebracht en dat zijn moeilijke vragen om te beantwoorden.

M. VAN WILPEN

Remitido

Teatro Foro

KOMO PRINSIPIADORANAN di grupo di teater Foro nos kier hasi un petishon na gezaghebber interino Faroe Metry: no kita for di pueblo loke ta un di e derechonan fundamental di Demokrasia: esta libertat pa ekspresa su opinion libremente. Teatro Foro ta parti di ekspreshon dramátiko ku ta un di e kunter [illegible] i forma parti di [illegible] ekspreshon [illegible]. Mester ku ekspreshon dramátiko, ekspreshon di movementu di [illegible], ta [illegible] kultural [illegible] parti di e programanan di Gobernashon.

Ta akru ku a kosta e komunidat [illegible]. Si e miembronan di teatro Foro ta mira [illegible] di esaki [illegible] i [illegible] pa hasi [illegible] di tur loke e mester a paga. No mester kibra [illegible] bon [illegible] stimula.

Bo ta bai vota? ta meskos ku tur e otro obranan ku teater Foro a trese. Lo juda na pone e pueblo pensa riba problemanan rond di dje, i kon aktua ku nan esta ta juda na konsientisashon di e pueblo. I nos ta kere firmemente ku tur gindadano mester duna [illegible] esaki, [illegible] Metry. [illegible] zaghebber [illegible] pueblo na pechu, i ta prediká di tin demokrasia komo punto final fundamental.

Teater Foro nunka, lo no por keda realisa den lokalidat será. Esaki lo kita un di e metanan di e teater ku ta teater liber pa un i tur partisipa. Pesei nos ta hasi un yamada urgente riba gezaghebber interino Faroe Metry pa buska huntu cu esnan responsabel pa e konsehe un forma. Ku Teater Foro por presenta su obra "Bo ta bai Vota?" riba kaya. Kaminda ta su luga dor ku riba kaya e pueblo por partisipa aktivo o pasivo, manera ta su deseo loke ta koresponde na un pais liber i Demokrátiko.

BEATRIX MUZO Y, GERDA ISIDORA

Entourage

WILLEMSTAD — De entourage van huidige premier Don Martina steekt oud-premier Juancho Evertsz. Hij verklaarde in een partij-praatje dat de premier voor alle gelegenheden gekleed gaat in een safari-pak, terwijl meermalen een net kostuum gepast is. Dat een regeringsleider niet weet hoe zich te kleden voor officiele gelegenheden, kon er bij Evertsz niet in. Bij hem is het kennelijk: de kleren maken de man.

Toto-directeur komt op bezoek

ORANJESTAD — De directeur van de Nederlandse stichting Sportstoto drs J Zwartjes wordt op 5 juli op Aruba verwacht. Hij zal gedurende twee weken meehelpen aan het verder opzetten van de lotto op Aruba. Van Sportgedeputeerde Remy Zaandam vernam de Amigoe dat van de eerste proeftrekking van de Arubaanse lotto [illegible] vanmorgen geen winnaar zich bij Idefra heeft gemeld.

Noveen te Janwe

WILLEMSTAD — In de kerk van Janwe begint vanmiddag om zes uur een noveen ter voorbereiding van het patroonsfeest (Heilig Hartfeest) van de kerk en parochie op 18 juni.

RKFM-programma

WILLEMSTAD — In het programma 'New Song' van Radio Korsou FM wordt er vanavond om kwart over tien gesproken met Regine Troeman, ex-[illegible] Korsou, en met Richi Rey en Bobby Cruz.

Den Uyl blijft lijsttrekker

AMSTERDAM — De politieke voorman van de PvdA, oud-minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid Den Uyl, zal vrijwel zeker na de komende Tweede-Kamerverkiezingen als september de PvdA-fractie in de Kamer gaan leiden. Den Uyl zal niet meer als minister tot een kabinet, waaraan de PvdA deelneemt, toetreden, tenzij als premier. Maar de kans op dit laatste is, gezien de politieke verhoudingen, zeer gering, zo zei Den Uyl gisteren in Amsterdam, waar hij zijn besluit om opnieuw lijsttrekker te worden, toelichtte.

Den Uyl is van plan om in de komende kabinetsperiode "op een geschikt moment" uit de actieve politiek te stappen. Wie dan de nieuwe politieke leider van de PvdA wordt is ter beslissing aan het congres of de partijraad, aldus Den Uyl. Die nieuwe politieke voorman hoeft niet noodzakelijkerwijs degene te zijn die na het vertrek van Den Uyl de fractie gaat leiden.

Bezoek oude en nieuwe adjudant

THE BOTTOM — Op 1 juni brachten de [illegible] Knoppien [illegible] een bezoek aan Saba. Voor de heer Knoppien, [illegible] dit zijn afscheidsbezoek als adjudant van de gouverneur. In deze functie, die hij 4 jaar heeft bekleed, bracht hij een achttal bezoeken aan Saba. Per 1 juli keert hij terug naar Nederland. De heer Breedveld zal dan zijn functie over nemen. Voor hem was dit het eerste bezoek aan Saba.

Beide heren hadden een gesprek met de administrateur van Saba, [illegible] en de gedeputeerde [illegible] Johnson en [illegible] 2 juni [illegible]

Jossy Mansur: 2e ochtend-blad op Curaçao komt er

ORANJESTAD — De heer Eddy Oleana vergeet dat Extra - samen met vier andere op Curacao gedrukte kranten - op Aruba circuleert en hij vergeet blijkbaar ook dat Aruba door deze kranten te kopen deze bladen mede steunt. Het is voor mij onbegrijpelijk waarom de heer Oleana zo in paniek raakt - dit in reactie op het Amigoe-bericht van dinsdag - wanneer hij hoort dat er een nieuw ochtendblad op Curacao komt.

Dat is alleen maar omdat Eddy Oleana bang van concurrentie is, aldus de heer Jossy Mansur, directeur/eigenaar van Diario op Aruba in reactie op de uitlatingen van de heer Oleana. Hij weet dat als dit nieuwe ochtendblad komt de circulatie van Extra drastisch zal verminderen op Curacao, evenals op Aruba waar de oplaag reeds geweldig achteruit gegaan is. Als de heer Oleana dan stelt over zijn 'dead body', aldus de heer Mansur dan zal dat gebeuren want het ochtendblad gaat uitkomen en laat zich niet intimideren - noch de lezers - door de emotionele Extra-kreten. Het gaat om kwaliteit en daarin verliest Oleana, omdat zijn krant zonder concurrentie op Curacao uitkomt, waaraan nu een einde gaat komen. Onbegrijpelijk dat een hoofdredacteur zijn hoofd verliest en meent met persoonlijke argumenten het uitkomen van een nieuw ochtendblad tegen te gaan. Met woorden stop je geen krant, het gaat om kwaliteit. Het volk van Curacao trekt zich weinig van deze loze kreten aan. In dit verband merkte de heer Mansur op dat het wel eens interessant is voor Oleana om na te gaan hoeveel Curacaos kapitaal op Aruba is geinvesteerd.

Wij hebben geen enkel bezwaar tegen een Curacaos ochtendblad dat op de Arubaanse markt zijn geluk wil proberen. En wij heten alle Curacaose investeerders op Aruba welkom omdat dit vooruitgang, markt en werk betekent. Daarin zijn we geinteresseerd, ongeacht waar het geld vandaan komt, aldus Diario-eigenaar Jossy Mansur. Als Eddy Oleana niet wil dat Curacaoenaars op hun eiland werk krijgen, dat betekent dat hij zijn eiland weinig goeds toewenst. Tenslotte merkte Jossy Mansur op dat hij wist dat de heer Oleana zich bezig houdt met kanibalisme omdat hij aankondigt dat hij ons rauw wil eten.

Wat ons betreft geen bezwaar, maar laat hij wel goed de beentjes in de gaten houden. Hij kan er zich in verslikken en dat is niet prettig. Tenslotte geeft de heer Mansur de heer Oleana de goede raad om rustig te slapen in de komende weken en zich gereed te maken en het zweet van zijn gezicht te vegen, want wanneer het nieuwe ochtendblad op de markt komt, blijft dit blad en Oleana noch de partij die hij aanhangt kan dit tegenhouden.

PNP-kandidaat Juancho Evertsz:

Antillen moeten tot westerse wereld keren

WILLEMSTAD — De Antillen moeten zich weer onverbloemd tot de westerse wereld verklaren. Dat is de mening die oud-premier en kandidaat voor de PNP Juancho Evertsz gisteravond ventileerde tijdens een programma van de partij via Z-86.

Het hele programma was doorspekt van het zichzelf op de borst slaan voor hetgeen er allemaal zou zijn verzet in de periode van 1973 tot 1977 toen hij premier was. Hij verklaarde dat sedertdien ook niets meer van de grond gekomen is (er aan voorbij gaand dat PNP ook deel uitmaakte van het kabinet-Rozendal — RED). Nu komen er wel ineens allerlei projecten los als het scheepsslooopbedrijf en de Antilliaanse Ontwikkelingsbrigade die geinitieerd zijn ten tijde van zijn kabinet.

Evertsz zei dat de periode die hij meemaakte in die jaren niet in verhouding staat tot waarmee bestuurders van dit moment zich geconfronteerd zien. De onafhankelijkheid van Suriname viel in de tijd; Nederland oefende zware druk uit op de Antillen om ook snel onafhankelijk te worden en MEP dwarrelde daar ook tussen door. Maar na 1977 heeft Aruba alles naar zijn hand weten te zetten tot nadeel van Curaçao, aldus Evertsz.

Hij liet weten dat er een politiek van toenadering gezocht moet worden met landen als de Verenigde Staten, Nederland, Brazilie, Colombia, Venezuela. Ook moeten weer de westerse ideeen onderschreven worden. Hij vond het halfslachtige beleid van het kabinet-Martina maar niets. Aan de ene kant wordt de Amerikaanse steun gevraagd voor het off-shore-wezen, terwijl aan de andere kant op Grenada een motie wordt gesteund tegen het VS-imperialisme. Datzelfde is gedaan ten opzichte van Venezuela. Na intreding van het kabinet in 1979 werd toegestaan dat de Venezolaanse consul op Curaçao gezellige bijeenkomsten organiseerde op het consulaat voor MAN-kandidaten om nu te willen dat hij wordt verwijderd. "Curaçao moet weer een yes-yes-country worden en niet meer zoals nu een no-no-country", aldus de oud-premier.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever; La Fama, Piet Soda Fountain; Spark and Clean en Cas de Revista, Steenweg 19A.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheratonhotel; Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950. Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz: tel.: 28288; Paradera: tel.: 25543; Savaneta: tel.: 47020; Brazil: tel.: 48301; Dakota: tel.: 29008; San Nicolas: tel.: 45906; Tijden kantooruren van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur: Patiëntstraat 27, tel.: 24444.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 uur *The last tango in Paris* (18 jr.).
Rialto: 20.00 uur *Black pearl* (18 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 uur *Enter the dragon* (14 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 uur *Disco fever* (14 jr.).

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter E. Westrate via Centro Clinica, tel.: 48833.
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk, gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * *

BOTICA'S Oranjestad: Aruba, tel.: 21081; San Nicolas: San Lucas, tel.: 4549.

* * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

SPORT
VOLLEYBAL: 19.30 uur Smarties NVM vs Focus AVC; 20.30 uur Centro di Barrio Tanki Leendert vs Brazil Coca Cola-Sportcentrum Savaneta.

***

DONDERDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
Zuigelingenbureau 10.00-12.00 uur Brazil en Dakota.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur, dinsdag 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CTRO. DI BARRIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD ouderschap; dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Center, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 225 of 219.

Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 09.00-11.00 uur te Noord 68: 13.00-15.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat; woensdag: 13.00-15.00 uur te Sta Cruz 39C; donderdag 08.00-11.00 uur te Pampoenestraat 15, Dakota.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

Lago toont paraatheid tegen olievervuiling

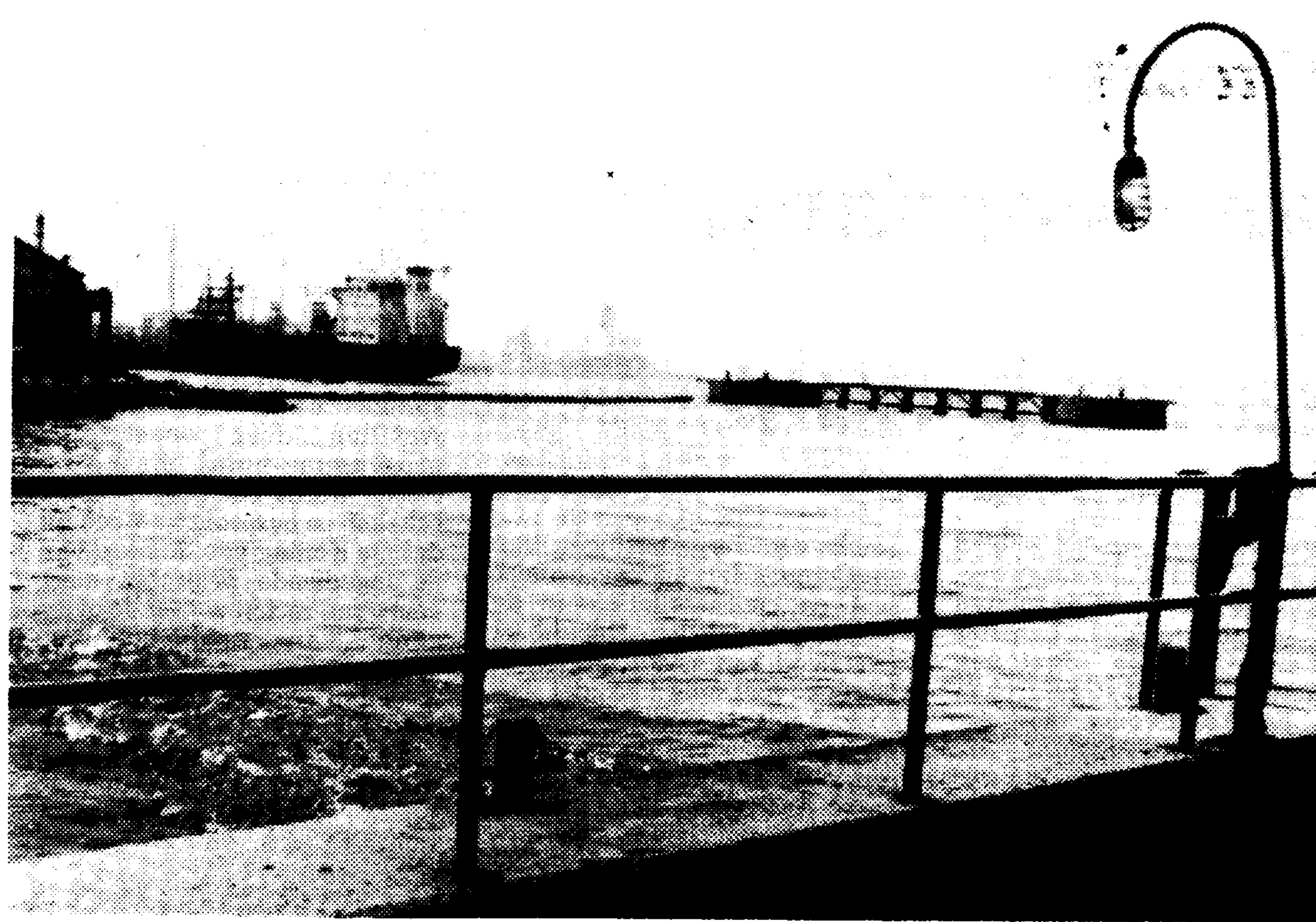
SAN NICOLAS — De leden van de Aruba press club (APC) kregen tijdens een bijzonder interessant werkbezoek met lezingen en rondrit door Lago, een beeld in hoeverre Lago de verantwoordelijkheid voor bestrijding van olievervuiling langs de kust en in de wateren van Aruba op zich neemt. De APC-leden maakten kennis met de wijze hoe het personeel van de afdeling Bestrijding olievervuiling te werk gaat, de diverse machines en andere apparaten die worden gebruikt, de cursussen die iedere werknemer moet volgen, de trainingen en hoe opgetreden moet worden.

Deze Lago-afdeling heeft een investering van driekwart miljoen dollar en heeft een capaciteit om bij olievervuiling 10.000 ton olie te zuiveren. Het voornaamste doel van deze afdeling is de verantwoordelijkheid op zich te nemen voor bestrijding van olie-vervuiling door de tankers (Lago en Exxon) van de zee, kust of stranden. Het kustgebied van Aruba werd in drie sectoren verdeeld, waarbij Lago de verantwoordelijkheid op zich neemt voor de strook vanaf het Lago-terrein tot nabij Barcadera. Vanaf Barcadera tot California kan Lago aan de schoonmaak van de vervuiling deelnemen indien de overheid de hulp inroept en voor terugbetaling van de kosten zorgt. Dit geldt ook voor de Noordkust. Een van de voorwaarden voor de tankers is dat ze 8 mijlen buiten het hotelgebied van Aruba ten zuidwesten moeten ankeren.

Bij de schoonmaak maakt Lago gebruik van zijn eigen equipement en personeel en het beleid is om verspilde olie in te sluiten en te herwinnen met versperringen en glijboten. Als dit niet mogelijk is wordt de olie met zuivere chemicalien uit elkaar verspreid. Vervuiling die niet door de Lago/Exxon tankers veroorzaakt wordt, wordt niet door Lago schoongemaakt tenzij de overheid hierom verzoekt.

Door de gunstige ligging van het eiland, de Passaatwinden en de oppervlakkige stromingen, is de olievervuiling op Aruba erg minimaal, hoewel in de maanden september en oktober (de orkaanmaanden) soms onverwachte vervuilingen optreden.

In de afgelopen vijf jaren waren er twee gevallen die van betekenis voor Aruba waren nl in 1976 de vervuiling aan de zuidkust van Aruba, die door Lago schoongemaakt werd voor een bedrag van 6 miljoen dollar en in mei 1979 een grote vervuiling welke ook schoongemaakt werd voor een bedrag van 17 miljoen dollar. De Lago-commissie voor de verantwoordelijkheid voor olie-vervuiling in het algemeen moet zorgen voor: A) het bijhouden en registreren van olievervuilingsgevallen, B) de voorraad en onderhoud van equipement, C) de nodige trainingen, lichamelijke condities, cursussen en andere algemene ontwikkelingen voor de personeelsleden en D) buitenaktiviteiten in de regio en gedachtenwisselingen met de overheidscommissie voor olie-vervuiling.



SAN NICOLAS — Vertegenwoordigers van de communicatiemedia hebben een bezoek gebracht aan de Lago-afdeling Bestrijding olievervuiling. Zo kreeg men een idee van de versperringen en glijboten welke ingezet worden voor het aansluiten van een olievlek en het verwinnen van de verspilde olie. De rondleiding was in handen van Ken Brook, Frits Beaujon en Nelo Emerencia.

Dr Visser: polio heeft geen kans op Aruba

ORANJESTAD — Naar aanleiding van het artikel over een nieuwe polio mydítis-dreiging op de Nederlandse Antillen (zie Amigoe van afgelopen zaterdag), heeft de sociaal geneeskundige Aruba, dr Willem Visser, regionale directeur van de ANCA, enkele kanttekeningen gemaakt. De geneeskundige stelt dat Aruba en Bonaire zich geen zorgen hoeven te maken. Ook door de Groningse medische studenten (co-assistenten) is geconstateerd dat het immunisatie-programma op die eilanden redelijk wel verloopt (expended program on immunization in the Americas-PAHO). Het eilandgebied Curacao - aldus dr Visser - loopt of is wat alle preventieve aktiviteiten betreft, wat achter. Mogelijkerwijze is het immunisatie-programma tegen polio van vorig jaar op Curacao niet helemaal goed afgelopen en niet goed uitgevoerd, en heeft de rapportering wat te wensen overgelaten. Het is te hopen - aldus dr Visser, dat daar nu in de toekomst wel serieus preventief gewerkt zal worden. Een voorbeeld van goed preventief werk is volgens dr Visser het Arubaanse Wit Gele Kruis, waar grotendeels plaatselijk opgeleide krachten 85 procent van de kinderen yaccineren en dat tegen de meest belangrijke infectieziektes. Zou zoiets ook op Curacao niet haalbaar zijn, zo vraagt de geneeskundige zich af.

Verder stelt hij dat Aruba uiteraard ook op ander preventief gebied zijn sporen verdiend heeft. Bonaire en de Bovenwinden hebben daarvan kunnen profiteren. Zou het niet loffelijk zijn juist nu gebruik te maken van elkaars ervaringen?, zo besluit dr Visser zijn kanttekeningen.



ORANJESTAD — Het Duits amateurvoetbal-elftal BTSV Reinuckendorsir, maakt momenteel een reis door het Caribisch gebied en speelde op Aruba een wedstrijd tegen een combinatie van Eilandsontvanger/Politie. De gasten speelden beter en wonnen dan ook verdiend met 5-0. Bij de foto de twee elftallen broederlijk bijeen vóór de wedstrijd.

Teagle foundation: Studiebeurzen onzeker

SEROE COLORADO — De Teagle Foundation, die studiebeurzen verstrekt aan kinderen van Lago-werknemers, heeft de sollicitanten voor een beurs laten weten dat er onzekerheid bestaat omtrent hun beurs-aanvrage. Werknemers die om een beurs vroegen voor het schooljaar 1982/1983 of van plan zijn een Teagle-beurs aan te vragen, worden geadviseerd niet op deze steun te rekenen.

Uit een bericht in Aruba Esso News blijkt dat de ontvanger in de Verenigde Staten, de Internal Revenue Service (IRS), nieuwe voorwaarden heeft gesteld voor donaties die particuliere stichtingen schenken aan studiebeurzen voor werknemers en kinderen van werknemers van bedrijven. De Teagle Scholarship Foundation heeft toestemming van de IRS verzocht om zijn huidige programma voort te kunnen zetten, maar kan niet voorspellen wanneer hij een eind-reactie van de IRS zal krijgen over zijn verzoek. De reglementen van de IRS hebben geen invloed op verlenging van bestaande beurzen voor de studierichting waarvoor deze beurzen gegeven zijn. Echter is het op dit ogenblik niet mogelijk om dezelfde zekerheid te geven voor studies voor een hogere graad.

Vijf kilometer hardloopwedstrijd

ORANJESTAD — De Arubaanse atletiek bond organiseert vrijdag een 5 km hardloopwedstrijd voor jongens en meisjes junioren. Het traject is van de T-kruising van de Malmokweg naar het Aruba Concorde hotel. Er zal gelopen worden in twee categorieen, 12 tot en met 15 jaar en 16 en 17 jaar. Inschrijving kan geschieden vanmiddag tussen vijf en zeven uur bij de heer Ashby in het Lago Sport Park en morgenmiddag van vier tot half zeven bij mevrouw Hubert in het Wilhelminastadion.

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTRE: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

TELEARUBA: 17.00 special program; 17.50 dance fever; 18.15 battle of the planets 18.45 news in Dutch; 19.00 telenovela: La esclava Isaura; 19.30 the Jeffersons; 20.00 telenoticias; 20.30 Dallas; 21.30 soap; 22.00 political program (PPA): 22.30 QB-VII; 23.30 resumen di noticias; 23.35 sluiting.

TeleAruba uit lucht

ORANJESTAD — Reeds twee dagen hebben de telekijkers op Aruba het zonder Tele-Aruba moeten doen. Van directrice Mayra Maduro verneemt de Amigoe dat afgelopen maandagmiddag moeilijkheden ontstonden. In de 63 meter hoge mast zou een kabel aangetast zijn door saltpeter-zuur. Gisteren werd de gehele dag gewerkt om de nodige vernieuwingen aan te brengen en toen men meende gistermiddag weer te kunnen uitzenden, kwamen er ook elders problemen, die vandaag weer opgelost zullen worden. De directie van Tele Aruba biedt haar kijkers haar excuses aan voor het ongemak.

Personalia



AAN HET WHEATON College in de VS slaagde mej. Maurella Rowena van der Ree, cum laude voor haar bachelor of arts degree in biologie en scheikunde. Zij is een dochter van de familie Mauricio van der Ree-Croes, en een oud-leerlinge van het Colegio Arubano.

ORANJESTAD — De A-klasse tenniscompetitie voor dames en heren, werd voortgezet met een tiental wedstrijden. Bij de dames waren de uitslagen: C. van Niel — Y. Escalona 6-0, 6-0, I. de Mey — J. Flanegin 6-3, 6-3, M. Olmtak — D. van Gulic 6-1, 6-7, 6-7, I. de Mey — C. van Niel 7-5, 6-2 en I. de Mey — Y. Escalona 6-2, 6-1. Bij de heren: F. Geerman — S. Paul 6-2, 6-4, K. Ponson — F. Geerman 6-2, 6-2, P. Mohamed — R. Croes 6-2, 6-4, K. Ponson — P. Mohamed 6-4, 4-6, 7-6 en F. Geerman — R. Croes 6-3, 6-2.

Onzekerheid over decentralisaties

Sepa voorlichting rond verkiezingen

ORANJESTAD — Het bestuur van Sindicato di empleadonan publico di Aruba (SEPA) heeft besloten in het kader van de komende statenverkiezingen twee voorlichtingsavonden voor zijn leden te houden. De eerste is donderdag 10 juni 's avonds om half acht in de Sepa ranch.

Gesproken zal worden over de relatie tussen overheid en zijn werknemers. Waarbij vertegenwoordigers van de politieke partijen naar hun mening zal worden gevraagd over het Matereel Ambtenarenrecht in het bijzonder hoofdstuk 10 en de overeenkomst 151 van OIT. De Sepa heeft reeds bericht ontvangen dat morgenavond aanwezig zullen zijn Watty Vos (Ruba), Max Croes (PPA) en mr. Mito Croes (AVP). Van de MEP werd nog geen bericht ontvangen wie deze partij zal vertegenwoordigen, volgende week donderdag wordt een tweede avond gehouden in de Sepa-ranch waarbij zal uitgegaan worden van de ideologie van de politieke partijen en hun positie ten aanzien van de werknemers van een onafhankelijk Aruba in de Caribische regio en Latijns Amerika.

Het bestuur van de Sepa besloot tot deze voorlichtingsavonden omdat men van mening is dat meer concrete inlichtingen aan de werknemers moet worden gegeven. Voorts omdat er geen duidelijkheid bestaat ten aanzien van de werknemers aan de vooravond van decentralisatie en andere veranderingen en ook wegens de overheids-vennootschappen die hun intrede doen en omdat we aan de vooravond staan van een nieuwe staatkundige toekomst. Voor iedere avond wordt een forum gevormd met vertegenwoordigers van de vier politieke partijen en een lid van de Sepa, terwijl een gespreksleider het geheel zal leiden.



SAN NICOLAS — Ter voorbereiding op de komende wedstrijden tegen het Amerikaanse damesteam Jerry's Caterer's uit Sarasota, had zaterdagmorgen op het Pepsi Cola-veld een wedstrijd plaats tussen de selecties van scholen van San Nicolas en Oranjestad. Uit deze twee selecties zal uiteindelijk de Arubaanse school-selectie worden geformeerd. De wedstrijd eindigde in een 12-9 overwinning voor de schoolmeisjes uit Oranjestad. Caroline Tromp werd de winnende werpster voor Oranjestad en Shirley Irausquin kreeg de nederlaag van San Nicolas op haar naam. Bij de foto: een spelmoment op het eerste honk.

Vrijdag beediging aspirant-cipiers

ORANJESTAD — Op vrijdag 18 juni aanstaande 's middags vijf uur vindt op het schoolplein van de President John F. Kennedy-school in Oranjestad de beediging plaats van een twaalftal aspirant gevangenisbewaarders. Tevens zullen op die dag de nieuwe uniformen van het gevangenispersoneel officieel in gebruik worden genomen. De directeur van het gevangeniswezen op de Antillen David van der Ree en waarnemend hoofd Huis van bewaring hebben de autoriteiten uitgenodigd.

Tennistoernooi voor 35-plussers

ORANJESTAD — Dames en heren die aan het 35 plussers-toernooi van de Aruba lawn tennis bond willen deelnemen, hebben tot en met morgen de gelegenheid in te schrijven. Voor de dames is de leeftijdsgrens 30 jaar of ouder en voor de heren 35 jaar of ouder.

SAN NICOLAS — In de vroege ochtenduren verscheen bij de politiewacht te San Nicolas de man SW en deed aangifte van vernieling van de voorruit van zijn auto en beschadiging van politieke stickers die hij op zijn auto had. Zijn auto stond in de Orinocostraat geparkeerd.

Betico Croes: MEP is in feite overheid

ORANJFSTAD — Een der persvertegenwoordigers merkte tijdens het televisie-programma op dat de MEP destijds eenieder een lesje had gegeven in oppositie-voeren toen AVP/PPA aan het bewind waren. Doch nu de MEP in de regering zat wordt de indruk gewekt, dat om het nu maar eens te noemen manipulaties en corruptie met de dag toenemen. Signalen zijn er dan ook dat het volk daardoor het vertrouwen in de MEP verliest.

Een verontwaardigde Betico reageerde daar kort maar krachtig op, dat hij eenieder die bewijzen heeft over corruptie en manipulaties met bewijzen moet komen. Hij stelde er reeds bij dat dit niet zal kunnen gebeuren en dat het volk op 25 juni aanstaande deze lage insinuaties duidelijk een einde zal maken.

Op de vraag hoe het mogelijk is dat de MEP alle telexen via de telex van het Bestuurskantoor verstuurt, ook als ze ondertekend zijn namens de MEP, stelde de heer Croes, dat dit weleens mogelijk kan zijn, omdat de MEP de overheid in feite is en namens het volk kan spreken.

Tennistoernooi voor de jeugd

ORANJESTAD — Het Arubaanse jeugd-dubbel-tennistoernooi is van start gegaan met een 12-tal wedstrijden in het Marlboro Tennispark. Reeds op de eerste dag gaven de jeugdige spelers aantrekkelijke wedstrijden te zien. Het toernooi zal morgen gedurende de gehele dag worden voortgezet.

De eerste uitslagen waren: C.v. Niel/D.v. Gulick — E. Maduro/Y. Escalona 6-3, 6-2; C. Ponson/W. Wever — M. Maduro/D. Daal 6-2, 6-1; M. Perez/S. Daryanani — L. Erasmus/G. Escalona 6-3, 6-3; E. Vrolijk/X Frans — M.v.d. Poel/D. Driessen 6-4, 6-2; O. Berkley/J. Martinus — L. Arends/D. Escalona 6-0, 6-3; B. Waterham/L. Waincier — R. Samuels/R. Tromp 6-1, 7-5; W. Mohamed/R. Ellis — P. Knot/E. Blom 6-1, 7-5; A. Mohamed/F. Ponson — M.v.d. Poel/D. Driessen 6-1, 6-0; B.I. Alwayn/D. Christiaans — P. Knot/E. Blom 4-6, 6-3, 7-5; K. Ponson/D.v. Romondt — H.v. Niel/P. Mohamed 6-4, 6-7, 6-4; G. Fingal/M. Celaire — R. Samuels/R. Ponson 6-0, 6-0.

Zakenvaria

VANDAAG HERDENKT Coruba het feit dat de cooperatieve tien jaar geleden de eerste Domus-supermarket in San Nicolas opende. Coruba begon tien jaar geleden met 1457 leden en nadert nu de driedùizend leden. In een verklaring wordt gesteld dat het Coruba gelukte de winstmarge op levensmiddelen met ongeveer 10 procent te verlagen in de afgelopen jaren.

Wandelmars groot succes

NOORD — De wandelmars die het ARV, afdeling Aruba in samenwerking met buurtcentrum Noord organiseerde is een groot succes geworden, met 750 deelnemers. De organisatie was uitstekend. De prijs voor de grootste groep ging naar de Road masters onder leiding van Ovi Henriquez. De meest geanimeerde groep was die van de Caribbean mercantile bank onder leiding van Aura Kelly. De best geuniformeerde groep die van Washington onder leiding van Rudy Tromp. Een speciale prijs ging naar Vitality stars onder leiding van Benny Richardson en de troostprijs naar Mo-Coco als oudste deelnemer. De prijzen waren door verschillende zaken beschikbaar gesteld.

SAN NICOLAS — De Protestantse Christen Vrouwenbond viert morgen haar 23-jarig bestaan. Met deze gelegenheid zullen de leden een rondrit maken waaronder bezoek aan kerken te San Nicolas. Eindpunt van deze rondrit zal zijn het Tamarijn Beach Hotel, waar de leden door de bond zullen worden getracteerd.

Raad unaniem eens met FCCA-krediet

ORANJESTAD — Met 16 stemmen voor en 0 tegen gaf de eilandsraad dinsdagmiddag zijn goedkeuring aan beschikbaarstelling van een krediet van twee miljoen gulden ten behoeve van de instandhouding van eigen woningbezit en het verstrekken van een geldlening aan de stichting voor volkshuisvesting, de FCCA.

Op vragen van de oppositie gaf gedeputeerde Pedro Kelly te kennen, dat bij de FCCA 1500 aanvragen zijn voor eigen woningbouw, 1700 aanvragen voor een volkswoning en 250 namen van personen die geinteresseerd zijn in het kopen van door de FCCA te bouwen woningen. Tot nu toe komen 404 mensen in aanmerking voor lening voor eigen woningbouw, waarmee een bedrag van 12.5 miljoen gulden gemoeid is. Dit komt neer op 31.000 gulden per woning, welke een maximale oppervlakte van 100 vierkante meter moet hebben.

Voordat de stemming gistermiddag plaatshad, hekelde PPA-er Benny Nisbet het feit dat niet alle raadsleden aanwezig waren en dat zowel enkele MEP- als AVP-raadsleden er de voorkeur aan gaven op dat ogenblik op straat campagne te voeren dan in de eilandsraadszaal aanwezig te zijn ter behandeling van een zo'n belangrijke zaak.

Min Casseres na gesprek met min De Koning:

Inbreng van overgang naar programma-hulp

WILLEMSTAD — Minister Jan de Koning van Antilliaanse zaken kan de Antillen bijzonder goed van dienst zijn bij het overstappen van project- naar programmahulp gezien zijn eerdere ervaringen op het gebied van ontwikkelingssamenwerking. Dat is een van de punten die gevolmachtigde minister Ronnie Casseres afgelopen maandag heeft doorgesproken met de Nederlandse bewindsman van Antilliaanse zaken.

In de korte tijd dat minister Jan de Koning belast is met Antilliaanse zaken in het ministerie [illegible] CDA [illegible] besprekingen gehad met gevolmachtigde minister Ronnie Casseres in Den Haag. De eerste bespreking vond plaats op het kantoor van minister De Koning en had duidelijk het karakter van een werkbespreking. De tweede was minder formeel en vond afgelopen maandag plaats op het Antillenhuis. Daarbij bezocht de Nederlandse bewindsman het pand waar de gevolmachtigde minister werkt met zijn staf.

Minister Casseres vertelde de Amigoe desgevraagd dat er werkafspraken zijn gemaakt voor de toekomst. Op regelmatige tijdstippen zullen de twee bewindslieden elkaar ontmoeten om over de voortgang van de zaken te praten. Los daarvan gaan de contacten tussen het Kabinet voor Nederlands-Antilliaanse zaken en het Kabinet van de gevolmachtigde minister ook door. Minister Casseres heeft de nieuwbakken bewindsman op Antilliaanse zaken ook inlichtingen verschaft over de politieke situatie op de Antillen, de werkzaamheden en ontwikkelingen van de Commissie van Zeven, de verhoudingen met het buurland Venezuela en de mogelijkheid van een spoedig bezoek van De Koning aan de Antillen.

AUGUSTUS

Er is nog geen datum overeengekomen voor het eerste orienterende bezoek van minister De Koning aan de eilanden. In elk geval zal dat komen te liggen na de Statenverkiezingen van 25 juni, naar verwachting [illegible] ronde van vergaderringen van de Commissie van Zeven maar nog na de installatie van de nieuwe Statenleden. Dat geheel overziend kan ervan uitgegaan worden voerlopig dat dat bezoek komt te vallen rond de eerste week van augustus. Maar een beslissing in die richting is nog niet genomen.

Ten aanzien van de betrekkingen met Venezuela is de [illegible] standpunt is verband houdend met recente uitlatingen van de Venezolaanse consul-generaal op Curaçao, die de integriteit van de Antillen aan zijn laars lapte. Toegelicht werd ook het ongenoegen aan Antilliaanse zijde over het uitblijven van uitsluitsel van Venezuela. Er is niet gesproken over andere acties om deze zaak te bespoedigen, aangezien op dit moment op twee fronten daaraan wordt gewerkt. De demarge van rijksambassadeur Bendien is ingediend bij de competente [illegible] daarover gevoerd te hebben met president Luis Herrera Campins.

OVERSCHREDEN

Ten aanzien van de ontwikkelingssamenwerking [illegible] voorlopig niet [illegible] te worden op goedkeuring van nieuwe projecten. Wat dat betreft heeft oud-minister Joop den Uyl recentelijk enkele concrete afspraken gemaakt met zijn Antilliaanse ambtgenoot Camil (Papa) Statia over besteding van de gelden voor dit jaar. Het meeste van de beschikbare gelden is daarmee al vastgelegd. Dat neemt niet weg dat er nog projecten ingediend zijn en er komen nog steeds nieuwe projecten bij, hoewel de begroting al [illegible] overschreden [illegible] de komende jaren. Maar dat gebeurt op verzoek van minister Casseres zelf en volgens afspraak met de eilandgebieden. Hij wil dat Nederland ze niet wegstopt maar toch grondig evalueert opdat er over gesproken kan gaan worden.

In dat kader verwacht hij veel inbreng van minister De Koning die eerder minister van Ontwikkelingssamenwerking is geweest. Al jaren wordt gesproken tussen Nederland en de Antillen over opzet van programma-hulp, maar nog steeds wordt elk project apart bekeken en besproken. Mogelijk dat De Koning aan de hand van de ingediende projecten meer vaart kan zetten achter de overgang van project- naar programmahulp gezien zijn verleden. Voor de Antillen wordt het leerzaam om dat proces mee te maken. De komende maanden kan daar al aan gewerkt worden, dacht minister Casseres.

FILOSOFIE

Hij zei dat de filosofie die minister De Koning erop na houdt wat ontwikkelingssamenwerking betreft hem als muziek in de oren klonk, namelijk dat de donorlanden eraan moeten wennen dat zij minder expliciet aanwezig zijn in ontwikkelingslanden. Dat impliceert gelijktijdig dat de bemoeizucht van Nederland ten aanzien van de besteding van de gelden teruggedrongen zou worden.

Lezing en workshop over medidatie

WILLEMSTAD — Het centrum van Siddha-meditatie op Curaçao houdt op 15 juni om zeven uur 's avonds in de Fiesta-room van het Holiday Beach-hotel een lezing. Spreker is Swami Vaseduvana en de toegang is vrij. Op 19 en 20 juni is er een workshop van intensieve meditatie van negen uur 's morgens tot half zes 's middags te Kwartje 39. Voor meer informatie kan men nummers 674880 of 35512 bellen tussen zeven en tien uur 's avonds.

PNP: uitvoering aanbevelingen mediarapporten

WILLEMSTAD — Het wordt tijd — aldus de PNP in haar actieprogramma — dat uitvoering wordt gegeven aan die aanbevelingen uit de diverse overhandigde mediarapporten aan de regering die bruikbaar zijn op dit terrein.

De partij zal er zelf steeds voor blijven strijden dat een vrije gedifferentieerde en op hun taak voorbereide pers blijft bestaan.

"De pers moet blijvend in staat worden gesteld haar rol te spelen binnen de grenzen van betamelijkheid en nationale veiligheid", zo staat te lezen. Daarin moet de centrale overheid een stimulerende rol spelen.

Goedkoper

WILLEMSTAD — Gevolmachtigde minister Ronnie Casseres komt dit weekeinde naar de Antillen toe. Hij benadrukte in het gesprek met de Amigoe dat dit geheel op eigen kosten gaat en niet op die van de overheid. Hij heeft om die reden ook een zo goedkoop mogelijke reis uitgezocht, dat wil zeggen niet met de KLM op de route Schiphol-Antillen, maar met Air Florida naar Miami en vandaar uit naar Sint Maarten (waar hij enkele dagen verblijft) en vervolgens naar Curaçao. Dat geeft iets meer werk (overnachting in Miami en een visum-aanvrage), maar is goedkoper. De heer Casseres zal onder meer de Statenvergadering over twee weken van nabij op Curaçao bijwonen.

Nieuwe telefoongids in september op markt

WILLEMSTAD — De nieuwe telefoongids van de Setel NV komt waarschijnlijk in september op de markt. De gids wordt nauwkeuriger dan die van voorgaande jaren omdat een nieuw systeem gehanteerd wordt om het abonnee-bestand bij te houden.

Het abonnee-bestand wordt verwerkt in de computer zodat de dagelijkse veranderingen bijgehouden kunnen worden. Door dit nieuwe systeem wordt de gids dan op ieder moment via de computer aan de drukkerij gegeven om in de gewenste oplage gedrukt te worden. Ook wordt de gids in de toekomst in een kortere tijdsbestek gedrukt.

Om aan de nauwkeurigheid bij te dragen vraagt de Setel haar abonnees bij verhuizing hun telefoon te laten afsluiten. Indien dit niet gebeurt blijft de nieuwe bewoner gebruik maken van de aansluiting terwijl deze [illegible] geen aanlegkosten heeft betaald. Degenen die een telefoonaansluiting gebruiken welke niet op hun naam staat, hebben enkele weken de tijd om de aansluiting op hun naam te laten overschrijven. In dat geval moeten ze ook aanlegkosten betalen net als ieder andere abonnee. Doen ze dit niet door, dan lopen ze de kans dat ze de aansluiting kwijtraken als Setel er achter komt.

Het bedrijf wil ook een ander systeem gebruiken voor abonnees met privénummers. Aangezien een privénummer extra administratiekosten met zich meebrengt, overweegt Setel hiervoor binnenkort een speciaal bedrag te vragen. Ook wil Setel de naam en adres van de abonnee vermelden met de opmerking dat het nummer privé is. Dit om het werk van de informatiedienst te verlichten.

Tevens bestaat er de kans om de voornaam [illegible] van de abonnee voluit te vermelden in de nieuwe gids. Dit systeem kan handig zijn wanneer men het nummer zoekt van iemand van wie het adres niet bekend is. Aan de voornaam en achternaam kan men het nummer dan gemakkelijker vinden.

De oplage van deze nieuwe gids is 40.000 tot 45.000, daar Setel rekening houdt met de groei in een jaar de lokale vraag maar extra exemplaren en vraag vanuit het buitenland.

Zakenvaria

CURAÇAO WIRE Prod[illegible] Inc viert op maandag 14 [illegible] zijn eerste lustrum en [illegible] verband daarmee een receptie in voor genodigden in "[illegible] Station" aan het Julianap[illegible] 69-A, van half zes 's middags tot half negen 's avonds.

EKIPO PIRATA PRAKTIKAMENTE SIGUR DI UN LUGA DEN PLAY-OFF

Derotando Sta. Rosa ku skor di 8-4

Sta. Maria a fortifika su posishon den beisbòl AA

WILLEMSTAD – Ku skor di 8–4 Sta Maria Pirates/Marlboro ayeranochi a derota e ekipo di Sta Rosa Indians/Mennen, logrando asina tambe nan di diesun triunfo den kuadro dje kampeonato di beisbòl AA lokal. E viktoria di ayeranochi a konta hopi pa e ekipo dirigi pa manager Frank Curiel, ya ku e ekipo praktikamente ta sigur di un puesto den e "play-off" semi-final. Sinembargo mirando e diferensia chikitu ku ta eksisti entre e diferente posishonnan e ekipo lo sigura su posishon mas ainda si e logra akumula dos triunfo mas.

E lokual mas a pisa den e derota kua Sta Rosa a sufri ayeranochi tabata e echo ku nan no a presenta ku e batasonan nesesario na e momentu oportuno. Sta Maria di otro banda a logra un ventaha di 4-0 hopi trempan den e partido (prome inning) kua nan no a laga bai mas. Di su banda e ekipo dirigi pa Frank Curiel si a demonstra un bon produktividat na bate i tambe un pitcheo mas solido, ku na final tabata e faktornan kua mas a kontribuí den e viktoria.

KOLEKTIVIDAT

E wega kolektivo mas firme kua e ekipo di Sta Maria a demonstra ayeranochi tabata e papel determinante den e viktoria. Deporte kua ta ser praktika pa ekipo i tambe esnan individual ta depende di masha hopi faktor. Den beisbòl por ehempel ta e ekipo ku demonstra miho fildeo, bateo, pitcheo i korementu di base ta esun ku mas tin derechi di gana. I esaki ta netamente e lokual a sosode ayeranochi den stadion di Sentro Deportivo Korsou.

Sta Rosa sigur no a lusi malu pero den totalidat Sta Maria a demonstra di ta e miho ekipo i nan a bai tambe ku e triunfo. Ambos ekipo a komete dos eror ayeranochi, pero den bateo si e diferensia tabata obvio. Sta Maria a konekta 12 hit kontra 6 di Sta Rosa, mientras ku nan a utilisa tambe dos pitcher kontra tres.

Pa Sta Rosa a habri riba montikulo e veterano Richard "Sha" Moesker, kende por sierto mester a bandona e partido den e novena inning despues di ku su adeversarionan a anota kuater kareda kontra dje. Guillermo Rosina kende a drenta komo relevista, tampoko no a logra finalisa e partido i den di sinku e mester a traha luga pa Michael Victoria.

Den e ultimo inning menshona Sta Maria a bolbe buta un rally di tres kareda ku finalmente a resulta demasiado pa su adversario.

PITCHEO-PIRATA

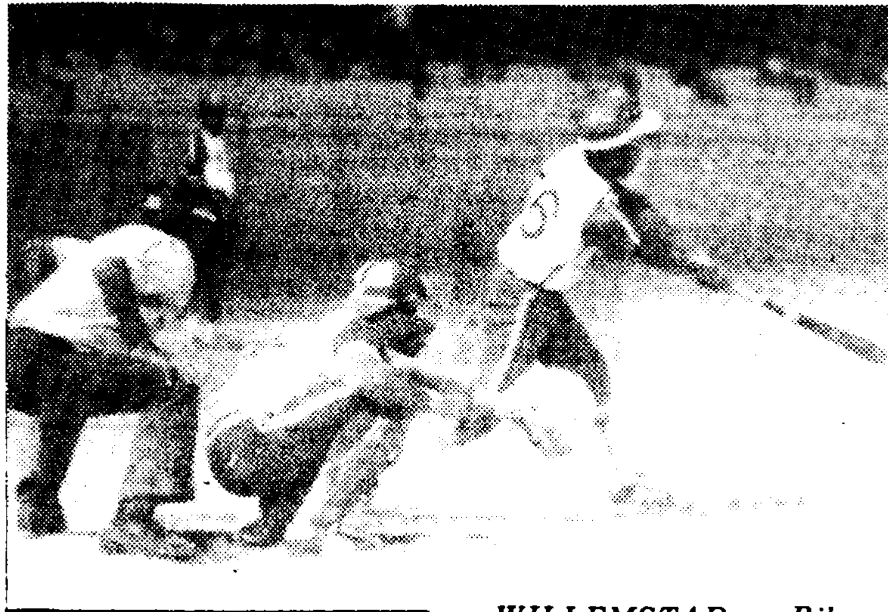
E pitcheo di Sta Maria a presenta ayeranochi ku nan estelar segunda base Ronald Steward riba montikulo kende den di kuater a risibi relevo di Erwin Curiel. Tabata den e inning aki ku Sta Rosa ta logra anota e prome kareda kontra di Steward kende no a figura komo e pitcher ganadó ya ku e no a bai sinku inning reglamentario. Tabata e propio Ron Steward kende huntu ku Siegfried Liberia a konekta di respektivamente 3-2 i 4-2 perkurando pa sinku di e total di ocho karedanan pa Sta Maria.

SKOR FINAL

Pitcher ganadó a resulta Erwin Curiel, perdedó Richard Moesker.

Pa Sta Maria: 8 kareda; 12 hit i 2 eror. Pa Sta Rosa' 4 kareda; 6 hit i 2 eror.

E kampeonato ta kontinua mayan anochi den stadion di Sentro Deportivo Korsou ku e partido entre Royal Scorpions i Blue Hawks.



WILLEMSTAD — Riba e kombinashon di potret por mira entre otro e catcher di Sta Rosa Renzo Rigot na momentu ku chief-umpire Gijsbertha ta kantele e di tres strike. Riba e otro potret por mira un bateadó di Sta Maria den akshon.

Selectie Salvador speelt gelijk tegen Gremio

SAN SALVADOR – Het voetbalelftal van El Salvador, dat uitkomt in de eindronde om de wereldtitel, heeft zondagavond een oefenwedstrijd tegen de Braziliaanse club Gremio Porto Alegre in San Salvador gelijkgespeeld: 1-1. Bij de rust stonden de Brazilianen voor door een treffer van Isaías in de 7e minuut. Vijf minuten na rust zorgde Ribas voor de gelijkmaker. Er waren maar liefst 70.000 toeschouwers.

BOGOTA — ZWEMMEN — De Colombiaanse zwembond heeft de hulp van de regering ingeroepen om deel te kunnen nemen aan het wereldkampioenschap zwemmen in Guayaquil in het buurland Ecuador. De zwembond beschikt zelf niet over de middelen om de reis en het onderdak van de zeventien geselecteerden te betalen.

Gouden kubus

BOEDAPEST — Een zestien-jarige in de VS wonende Vietnamese vluchteling heeft zaterdag het eerste wereldkampioenschap op de rubik-kubus gewonnen. Met zijn tijd van 22,95 seconden versloeg Minh Tai de Nederlander Guus Schultz Hongaar Zoltan Labas (24,49 seconden). Het kampioenschap was georganiseerd door het Hongaarse ministerie van handel. De uitvinder van de kubus is een Hongaar. De eerste prijs was een gouden kubus.



Spaanse regering nieuwsgierig over Maradona-miljoenen

MADRID – De overgang van Maradona naar Barcelona, waarmee naar verluidt zo'n twintig miljoen gulden is gemoeid, heeft het Spaanse ministerie van Economische Zaken nieuwsgierig gemaakt.

Voor het eerst in de geschiedenis heeft het ministerie zich rechtstreeks tot de nieuwe werkgever gewend met het verzoek om opheldering over hetgeen precies in het contract staat. Een groot gedeelte van de transfersom dient namelijk in dollars aan de beide Argentijnse verenigingen, Boca Juniors en Argentinos Juniors, te worden overgemaakt en daarvoor heeft Barcelona op grond van de geldende deviezenbepalingen toestemming nodig van de Spaanse overheid.

Een dergelijke toestemming is volgens Spaanse persberichten van gisteren nog niet verleend. De club heeft de Spaanse deviezenbalans met de aankoop van spelers in het buitenland reeds voor drie miljoen dollar belast.

De ondoorzichtige wijze waarop de overgang van Maradona tot stand is gekomen en het ongehoord hoge transferbedrag hebben in Spaanse regeringskringen tot ernstige kritiek geleid. Men overweegt in Spaanse regeringskringen de daarmee gemoeide bedragen als eigendoms-overdracht te belasten.

Om dat te ontgaan – zo meldt het Spaanse dagblad El País – zou Barcelona overwegen de transfersom te voldoen via betalingen in het buitenland.

Tennistoernooi van Queens

LONDEN – John McEnroe en Jimmy Connors hebben zich gisteren geplaatst voor de tweede ronde van het toernooi van Queens. Dit voorbereidingstoernooi op Wimbledon heeft een prijzengeld van 175.000-dollar. McEnroe, die het toernooi de laatste drie jaar op zijn naam heeft gebracht, zegevierde met 6-4, 6-2 over zijn landgenoot Andy Andrews. Connors won met 6-2, 6-2 van de Spanjaard José Lopez Maeso. McEnroe test op Queens in hoeverre hij nog last heeft van een slepende enkelblessure. "Best ging het nog niet", aldus de Amerikaan. "Mijn enkel zal nog heel wat sterker moeten worden op gras". Andrews, een 22-jarige speler uit Noord-Carolina, serveerde meer aces dan de huidige Wimbledonkampioen: tien tegen zes. Daarentegen sloeg hij drie dubbele fouten in de tweede game. De laatste daarvan kostte hem de partij.

John Lloyd, die jarenlang alleen bekendheid genoot als echtgenoot van Chris Lloyd-Evert, heeft zijn tennis de laatste maanden zozeer opgekrikt, dat hij in de eerste ronde zegevierde over de als zestiende geplaatste Bruce Manson.

De Amerikaan Tim Wilkison was gedwongen bij een stand van 5-3 in de eerste set tegen de Australiër Peter Johnston de strijd te staken. Bij een val scheurde hij de enkelbanden. Hij werd opgenomen in het ziekenhuis.

Vanaf 1970 zat men op het verkeerde spoor

Sovjet voetbaltrainer op zoek naar andere wegen

DEN HAAG – Valentin Beskov de "eerste" voetbaltrainer van de Sovjet-Unie, is een vernieuwer van het selectiesysteem voor de nationale voetbalploeg van zijn land. Nadat hij overigens, net als zijn voorgangers in de recente geschiedenis van het Europese-, Olympische- en Wereldvoetbal, hard op de keien was gevallen.

In zijn eigen Moskou werd hij bij de Olympische Spelen niet meer dan derde met het elftal dat als kern Spartak Moskou had de vereniging die hij traint. Hij imiteerde daarmee, tot niet geringe ontevredenheid van zijn bazen, het gebeuren van Montreal, waar de Sovjet-Unie, met als grootste leverancier Dinamo Kiev, ook niet verder was gekomen dan het weinig glinsterende brons.

Voor "Moskou-1980" kon als gedeeltelijke verklaring worden aangevoerd dat de spelers van topclub Dinamo Kiev niet verkiesbaar waren, wegens de regels die IOC en FIFA hadden opgesteld voor het Olympische toernooi. De uitschakeling voor het wereldkampioenschap van 1978 (tweede achter Hongarije) en de eliminatie voor het Europese kampioenschap van 1980 (vierde na Griekenland, Hongarije en Finland) leerde Beskov dat men bij de voorbereiding op het verkeerde spoor zat.

Beskov, die in 1979 was begonnen met een voornamelijk Moskouse ploeg, begreep dat hij de beste vertegenwoordigers van het Oekraïense en Georgische voetbal, uit de Dinamos en Kiev en Tbilissi niet kon missen. Hij ging aan het werk in de overtuiging, dat ook het systeem dat voor Mexico-1970 was gevolgd, niet juist was.

De toenmalige coach Gavil Katsjalin meende dat voetballen op grote hoogte en bij hoge temperaturen spelers uit de zuidelijke Kaukasus-republieken het best zou afgaan. "Dat was een denkfout", stelde Beskov terugdenkend over het wereldkampioenschap van twaalf jaar geleden. "Georgiërs en Armeniërs mogen zich onder warme omstandigheden en op grote hoogte beter voelen dan Moscovieten en Oekrainers, een wereldkampioenschap is echter een geweldig zwaar karwei, vooral geestelijk. De instelling en het temperament van veel spelers uit onze zuidelijke republieken zijn daarvoor niet geschikt".

Bij het begin van zijn voorbereiding op het toernooi van Spanje zocht hij een menge van de degelijkheid, die de Russen van de vlakte typeert en van de speelsheid uit Georgie. Voor de kwalificatieronde met Wales, IJsland, Tsjecho-Slowakije en Turkije maakte hij gebruik van groepen spelers van Spartak Moskou, Dinamo Kiev en opnieuw Dinamo Tblissi dat met Tsjivadze, Soelakvelidze, Kipiani Daraselia, Sjengelia en Goetsajev letterlijk en figuurlijk sterk was vertegenwoordigd.

Het bleek een "gouden" greep. In de eerste zeven wedstrijden werd één punt verspeeld, tegen Wales in Cardiff. Het tweede punt werd in Praag aan de Tsjecho-Slowaken afgestaan. Daardoor werd Wales op doelsaldo uitgeschakeld en gingen de vrienden uit het oostblok mee naar Spanje.

Voetbalselectie van Rusland

MOSKOU — Bondscoach Konstantin Beskov van de Sovjet-Unie heeft de namen van de 22 spelers van de nationale voetbalploeg voor de eindronde om de wereldtitel in Moskou vrijgegeven. De Sovjet-Unie begint het toernooi op 14 juni in Sevilla met een wedstrijd tegen Brazilie.

De selectie ziet er als volgt uit: DOELVERDEDIGERS: Rinat Dasajev (Spartak Moskou), Viktor Sjanov (Dinamo Kiev) en Vjatsjeslav Sjanov (Torpedo Moskou); VERDEDIGERS: Tengiz Soelakvelidze (Dinamo Tbilisi), Aleksander Sjivadze (Dinamo Tbilisi), Sergej Baltasja (Dinamo Kiev), Anatoli Demjanenko (Dinamo Kiev), Vagiz Khidijatoellin (CSKA), Sergej Borovski (Dinamo Minsk), Oleg Romantsev (Spartak Moskou); MIDDENVELD: Andrej Bal (Dinamo Kiev), Vladimir Bessonov (Dinamo Kiev), Leonid Boerjak (Dinamo Kiev), Vitali Daraselia (Dinamo Tbilisi), Joeri Soesloparov (Torpedo Moskou), Khoren Oganesjan (Ararat Jerevan); AANVALLERS: Joeri Gavrilov (Spartak Moskou), Sergej Rodjonov (Spartak Moskou), Ramaz Sjengelia (Dinamo Tbilisi), Olegi Blosjin (Dinamo Kiev), Vadim Jevtoesjenko (Dinamo Kiev) en Sergej Andrejev (Rostov).

Ter bescherming integriteit OS

IOC doet beroep op Verenigde Naties

ROME – Het Internationaal Olympisch Comite heeft besloten een beroep te doen op de Verenigde Naties ten einde de integriteit van de Spelen te beschermen. De algemene vergadering nam zaterdag in Rome het daartoe strekkende voorstel aan.

In de verklaring, die aan de algemene vergadering van de VN zal worden overgebracht, als in september het nieuwe zittingsjaar begint, worden de doelstellingen en principes van de Olympische beweging opgesomd en gesteld dat de lidstaten van de Verenigde Naties "de viering van de Olympische Spelen zullen erkennen en beschermen".

De verklaring spreekt van onbelemmerd reizen naar en van de Spelen voor alle deelnemers en stelt dat leden van de Verenigde Naties niet zullen discrimineren op grond van ras, geloof en politieke overtuiging of enige actie ondernemen, die indruisen tegen de doelstellingen van de Olympische beweging.

Hoewel de verklaring geen melding maakt van politieke boycots, die de Spelen van 1976 in Montreal en 1980 in Moskou schade toebrachten, is het doel duidelijk: het voorkomen van dergelijke toestanden.

Het Canadese IOC-lid Dick Pound, voorzitter van de commissie, die de verklaring voorbereidde, verklaarde tijdens de persconferentie op de derde en laatste dag van de IOC-zitting: "dit is een gelegenheid voor de Verenigde Naties om te erkennen dat sport een bijdrage kan leveren aan de doelstellingen van de Verenigde Naties zelf.

Pound voegde eraan toe, dat het woord boycot opzettelijk is weggelaten, omdat de verklaring is gericht tegen alle acties, die de Olympische Spelen bedreigen en niet simpel is bedoeld om een herhaling te voorkomen van de boycots van Montreal en Moskou.

Hij zei dat het IOC hoopt te kunnen rekenen op de steun van tussen de 40 en 60 landen als de verklaring bij de Verenigde Naties wordt gepresenteerd.

Het IOC zal de nationale Olympische Comites van alle landen verzoeken de bedoeling van de verklaring over te brengen aan hun regeringen.

WK-voetbal

BONN – Voetbalfans in Spanje zullen moeite hebben in de wedstrijden van het Westduitse elftal Paul Breitner te herkennen. Nadat de Bayern-speler zich acht jaar lang met een volle baard over het veld bewoog, liet hij deze dinsdag afscheren. Alleen zijn snor is nog over. "Ik zie er tien jaar jonger uit", zei hij toen hij bij de kapper naar buiten kwam. Dat zal overigens niet de enige reden zijn geweest dat hij tot dit besluit kwam. Een groot kappersbedrijf in de Bondsrepubliek beloofde hem een bedrag van 150.000 dm, indien hij zijn baard zou laten weghalen. Zijn snor is nog te koop..........



Karpov op achterstand in Turijn

TURIJN – Wereldkampioen Anatoli Karpov uit de Sovjet-Unie bekleedt na vier speeldagen in het internationale schaaktoernooi van Turijn de laatste plaats op de ranglijst. Karpov, die gisteren tegen zijn landgenoot Spasski remise speelde, heeft één punt uit drie partijen. De verschillen in het zevenmanstoernooi in Turijn, waar Jan Timman wegens oververmoeidheid voortijdig afhaakte, zijn echter gering. De tussenstand wordt aangevoerd door de Zweedse grootmeester Ulf Andersson met een score van 2 punten plus 1 afgebroken partij uit vier ontmoetingen.

De uitslagen van de vierde ronde: Karpov (Sov)-Spasski (Sov) 1/2-1/2; Ljubojevic (Joe)-Kavalek (VS) 1/2-1/2; Andersson (Zwe)-Portisch (Hon) afgebroken.

De tussenstand na vier ronden: 1.Andersson 2 punten plus 1 afg. (uit 4 partijen); 2.Huebner (WDl) en Ljubojevic 2 pnt (uit 4); 4.Spasski en Kavalek 1,5 pnt (uit 4); 6.Portisch 1 pnt plus 1 afg. (uit 3), 7.Karpov 1 pnt (uit 3).

WILLEMSTAD — Ainda no a kai un desishon pa e titulo den kuadro dje di dos kampeonato habri di Korsou. E partido di ayeranochi entre Carlos Brunk i Omalio Merien a keda deskontinua despues di e di 51 movida di Brunk kende a dirigi e piesanan blanku. Awe nochi pa 8'or den sala di rekreo di Sentro Deportivo Korsou e partido lo ser finalisá. Riba e potret por mira e dos ajedresistanan den akshon.

VOETBAL/LUIK – De Belgische tweede-divisie club FC Seraing heeft in een vriendschappelijke wedstrijd met 2-1 gewonnen van Perú. Claessen zette Seraing in de vijftiende minuut op voorsprong. Daarna hielp de Peruaanse verdediger Alochea Seraing aan het tweede doelpunt door in eigen doel te schieten. In de 61e minuut scoorde Larosa voor Perú: 2-1. Er waren 5000 toeschouwers.

NEW YORK — VOETBAL — De Braziliaan Tele Santana en de Argentijn Caesar Menotti zullen optreden als coaches van het team van de "Rest van de wereld" bij de ontmoeting tegen Europa begin augustus in het Giants Stadium van New Jersey.

Het Europese team staat onder leiding van de Westduitser Jupp Derwall.

West-Duitsland hoopt op derde wereldtitel

DEN HAAG – West-Duitsland heeft in de geschiedenis van het wereldkampioenschap voetbal tweemaal de wereldtitel veroverd. De eerste maal gebeurde dat in 1954 toen de Westduitsers in Bern met 3-2 van Hongarije wonnen, twintig jaar later was Nederland in Muenchen de verliezende finalist: 1-2.

In 1966 haalde West-Duitsland bij de titelstrijd in Engeland de finale, maar verloor daarin, na verlenging, met 2-4 van Engeland. Tweemaal veroverden de Westduitsers het brons. In 1934 verloor Oostenrijk in de strijd om de derde en vierde plaats met 2-3 en in 1970, bij de titelstrijd in Mexico, moest Uruguay met 1-0 zijn meerdere erkennen in de "mannschaft".

Het laatste wereldkampioenschap in Argentinië verliep desastreus voor West-Duitsland toen het in de tweede ronde werd uitgeschakeld door een verliespartij van 2-3 tegen Oostenrijk.

'Vijf-keer won de thuisspeler

DEN HAAG – In de geschiedenis van de strijd om de wereldtitel voetbal heeft het thuis spelende land het altijd goed gedaan. Vijf keer in de voorgaande elf toernooien bleef de wereldtitel in eigen land. Uruguay (1930) zette de rij in en werd gevolgd door Italië (1934), Engeland (1966), West-Duitsland (1974) en Argentinië (1978). Italië (1938), Uruguay (1950) en West-Duitsland (1954) wonnen bovendien de titel in buurlanden Frankrijk, Brazilië en Zwitserland.

Organisatoren Zweden (1958) en Chili (1962) zorgden voorts voor "uitschieters" in hun prestaties bij wereldkampioenschappen, door in eigen land respectievelijk de zilveren en bronzen medailles te veroveren. Ook Brazilië werd in eigen land tweede, maar dat werd, na de nederlaag in de finale tegen Uruguay, door geen enkele Braziliaan als een succes ervaren.

VOETBAL/MADRID – Vujadin Boskov, de Joegoslavische voetbaltrainer die in Nederland actief is geweest bij FC Den Haag en Feyenoord, is in dienst getreden van de Spaanse eerste divisie club Gijon.

Havelange vraagt garantie titelstrijd Colombia

BARCELONA – Joao Havelange, voorzitter van de internationale federatie van voetbal associaties (FIFA) heeft gisteren in Barcelona gezegd dat de Colombiaanse regering garanties moet geven voor het organiseren van de volgende eindronde om de wereldtitel in 1986. "Van de particulieren daar kan ik geen visas voor de deelnemers krijgen. Ze kunnen me ook niet door de douane loodsen of de nodige communicatiemiddelen verstrekken", aldus Havelange. De FIFA-preases voegde er aan toe dat de Colombiaanse regering tot het einde van het jaar de tijd heeft om de organisatie van de volgende eindronde ter hand te nemen.

"Indien dit niet gebeurt, zal de FIFA het toernooi aan een ander land overdragen", zo zei Havelange, zonder erbij te vermelden welk land daarvoor in aanmerking komt.

Antilliaanse knipsel-krant verschijnt spoedig

WILLEMSTAD — Binnen afzienbare tijd — twee maanden — zal volgens plan de Knipselkrant voor Antillianen in Nederland een feit moeten zijn. De plannen daartoe bestaan al sedert 1978 bij een groep Antilliaanse studenten. Doel van de Knipselkrant is de in Nederland wonende Antillianen continu en zo goed mogelijk op de hoogte te houden van allerlei ontwikkelingen die zich voordoen op de Antillen op uiteenlopende gebieden zoals politiek, sport, cultuur en in de socio-economische sector enz.

Het ziet er naar uit dat de knipselkrant er inderdaad komt. Het zal een wekelijks verschijnende editie worden en bestaan uit artikelen en nieuwtjes in het Papiamento, Engels en het Nederlands welke genomen worden aan de verschillende nieuwsbladen welke op de Antillen verschijnen. Het oudste nieuws zal twee weken oud zijn en het meest verse nieuws een week. Bij voldoende abonnees kan deze vertraging worden teruggebracht, maar daaraan zijn zeer hoge kosten verbonden. Na een proef-periode zal men een enquête houden om vast te stellen in hoeverre de selectie wijziging behoeft.

De Knipselkrant-commissie is omgezet in stichting Aliansa Antiyano; daarin hebben zitting voorzitter Archibald Dick, secretaris Angel Gomez, penningmeester Lupe Cicilia en het lid mr Angel Bermudez. Het secretariaat is Zocherstraat 225, 3067 AW Rotterdam.

SM-politicus betrapt bij vernielen andermans eigendom

WILLEMSTAD — De politicus K.M. op Sint Maarten is weer in aanraking gekomen met de politie. Dit maal niet wegens het opzetten van verboden loterijen, maar wegens vernieling van andermans eigendommen. Samen met aanhangers werd hij betrapt toen men reclamemateriaal voor M., die op de DP-lijst staat, aan het opplakken was. Maar dat gebeurde pas nadat men reclamemateriaal van andere partijen had verwijderd en dit laatste was tegen de afspraak welke met gezaghebber mr ing. Ralph Richardson was gemaakt. De politie nam een Van, welke ter plaatse werd aangetroffen en welke door een niet van St Maarten afkomstige Antilliaan werd bestuurd, in beslag en zette deze bij de wacht omdat B., de chauffeur, niet de noodzakelijke papieren kon produceren. De auto was aan de Franse kant van het eiland ingeschreven. Het onderzoek werdt voortgezet om te achterhalen wat voor materiaal van politieke tegenstanders zo is vernield. M. wacht dus het zoveelste pv.

Mirror-functionaris bedreigd

WILLEMSTAD — Een functionaris van het Sintmaartense weekblad "Morning" Mirror, Raphael A. Christian heeft een klacht bij de politie gedeponeerd wegens telefonische bedreiging. Hij is medeoprichter van dit blad en is er nu mee verbonden als directeur. De bedreiging gebeurde op zijn telefoonnummer, maar werd aangenomen door Abraham Christian, fotograaf van het Mirror-blad en zoon van Raphael. Volgens het blad is het meermalen voorgekomen dat er telefonische dreigementen werden geuit. Deze werden door de betrokkenen serieus genomen.

WORLD IN A NUTSHELL

AMSTERDAM – Opening a two-day conference of the intergovernmental group on Indonesia (IGGI) here today, Dutch Development Cooperation Minister Kees van Dijk praised Indonesia for showing convincing economic recovery. The conference is attended by representatives of 9 countries, seven international bodies and Indonesia to assess Indonesia's aid requirement for 1982-1983. This requirement was fixed at five billion guilders for the previous year. Holland has already announced it would give Indonesia 160 million guilders in 1982-1983, including a free grant of 45 million guilders worth of technical aid which need not be spent in Holland, and a loan of 115 million guilders which Indonesia can spend in Holland, in Indonesia itself or in another developing country. Holland has chaired the IGGI conference since the first was held in 1967.

THE HAGUE – The Dutch Foreign Ministry's spokesman today denied there had been any change in the Dutch government's policies towards South Africa. He said any impression gained from the communiqué issued at the end of Zimbabwean Prime Minister Robert Mugabe's visit last week that the new interim government's South Africa policies differed clearly from those of its predecessor, was wrong. The brief policy programme delivered by Premier Dries van Agt in the Second Chamber today, did not mention foreign policy at all. The spokesman said that, in accordance with last year's coalition accord and policy programme government policy still started from the possibility of the Netherlands deciding unilaterally on sanctions against South Africa. He stressed that ex-Foreign Minister Max van der Stoel's invitation to Dutch businessmen to boycott South Africa voluntarily pending statutory economic sanctions, still stood.

THE HAGUE – Prime Minister Dries van Agt will pay an official visit to Egypt from July 1 to 4 in his capacity of Foreign Minister, the Foreign Ministry spokesman announced here today. Egypt and the Netherlands agreed on a visit to Cairo by a Dutch Foreign Minister early in May when former Foreign Minister Max van der Stoel received Egyptian Foreign Minister Boutros Ghali here, the spokesman said. Mr Van Agt will also address special disarmament meeting of the United Nations General Assembly in his capacity of Foreign Minister, the spokesman said. Mr Van Agt will leave for New York on June 12, address the Assembly on June 15 and return to The Netherlands on June 16, he said.

THE HAGUE – The Netherlands government is in favour of an international disarmament organisation to supervise the implementation of disarmament agreements, the Foreign Ministry said today in a letter to parliament. The Netherlands would make a proposal to this effect at the United Nations second disarmament conference which started last Monday, the Ministry said in its letter describing the directives for the Dutch delegation to the conference. The letter said the Netherlands sees an international disarmament organisation as a means to give the UNited Nations a more effective role in disarmament.

UNITED NATIONS – Lebanon called today for an urgent meeting of the Security Council as Israeli troops continued their advance into Lebanese territory. Ghassan Tueni, the Lebanese delegate, told reporters that the situation had "degenerated beyond the capacity of the international community and our capacity to tolerate and accept". Secretary-General Javier Pérez de Cuéllar informed the Council earlier that Israel insisted on permanent arrangements to "preclude hostile action against Israel's citizens" before it would withdraw its troops from Lebanon. Mr Tueni interpreted this as a flat refusal by the Israelis to abide by the Council's ceasefire demands, approved in two unanimous resolutions last weekend.

TEL AVIV – Israel said last night it had shot down six Syrian Migs in air battles and appealed to Syria to stay out of the South Lebanon conflict. Amidst mounting concern at the possibility of Syrian intervention in the three-day-old war against Palestinian guerrillas, Prime Minister Menachem Begin urged Damascus not to get involved. "I call on (Syrian President Hafez) Assad to restrain his soldiers from taking any hostile actions against us so that we do not have to attack them", Mr Begin said in a speech to the Knesset (parliament).

BEIRUT – Israeli forces have advanced through Southern Lebanon to within 12 kms of the strategic highway linking Beirut and Damascus, security sources said today. The sources said the Israelis had passed the town of Barouk and were heading for the village of Nabaa Safa. If they continued the advance, they could cut the highway about half-way between Beirut and the Syrian border. The sources earlier reported that an Israeli column of 100 tanks had rolled northeast from the coast and reached the important crossroads of Maaser Beit Eddine in the Shouf Mountains, about 15 kms inland. They said this had now split, with one part continuing to Barouk and the other doubling back westwards towards the coast.

CAIRO – Egypt and Morocco today denounced Israel's invasion of Lebanon in the first joint move by Cairo and one of the Arab countries which severed relations with Egypt because of its peace treaty with Israel. Moroccan Foreign Minister M'hamed Boucetta, the first envoy of an Arab state which boycotted Egypt to pay an official visit to Cairo, met President Hosni Mubarak today to discuss the situation in Lebanon. In separate statements, Mr Mubarak reiterated Egypt's strong opposition to Israel's thrust into Lebanon while Mr Boucetta said he had stressed to the Egyptian leader Morocco's condemnation of the Jewish state's actions.

LUXEMBOURG – Industry Ministers of the European Economic Community (EEC) agreed today to a one-year extension of mandatory productions cuts on EEC steelmakers, West German Industry Minister Otto Lambsdorff said. He told reporters the decision, to be applied from the end of this month, had been taken despite Italy's reservations over the size of tis quotas for steel output in the next 12 months. The Italian objections would be reviewed by the EEC commission and EEC steelmakers grouped in the industry association Eurofer over the next week, but this would not affect the application of mandatory cuts for a further year, diplomatic sources said.

UNITED NATIONS – The United States tonight vetoed a Security Council resolution calling for an end to all hostilities in Lebanon within six hours. US delegate Jeane Kirkpatrick said the text, proposed by Spain and supported by all the other members, was not sufficiently balanced. The defeated resolution condemned Israel's failure to comply with the Council's two previous calls for it to pull its troops out of Lebanon. It repeated that demand and the Council's call for all parties to "cease immediately and simultaneously all military activities within Lebanon and across the Lebanese-Israeli border". The council was convened after delegates spent much of the day trying to frame an acceptable resolution in response to Lebanon's call for new measures to end the conflict on its territory.

BEIRUT – Israeli and Syrian forces fought a fierce artillery battle last night close to the main Beirut-Damascus road, Lebanese security sources said. They said Syrian units had engaged Israeli forces advancing across the hills southeast of the Lebanese capital and had stemmed the advance at the mountain village of Ain Zhalta.

JERUSALEM – Israel's Prime Minister Menachem Begin has appealed to the President of Syria to keep his forces clear of the Lebanese conflict, in which the Israelis say they shot down six Syrian planes yesterday . He was addressing parliament on the third day of Israel's campaign against Palestinian guerrillas in Lebanon.

BUENOS AIRES – Argentine planes sank a British frigate off the disputed Falkland (Malvinas) Islands, the official Telam news agency reported. It quoted a military spokesman as saying three assault ships had also been destroyed or damaged.

LONDON – The British frigate Plymouth and two landing ships were damaged during Argentine air attacks last night, the Ministry of Defence said, adding there were reports of five casualties. It said troops were established at Fitzroy settlement and Bluff Cove on the East coast of East Falkland and were now ready to move forward.

LONDON – US Secretary of State Alexander Haig has said that Britain has the upper hand in the battle for the Falkland Islands and he hoped Argentina would have the good sense to withdraw to prevent further bloodshed.

WINDSOR, ENGLAND – Queen Elizabeth at a banquet praised the US for its role as ally and intermediary in the Falklands crisis and personally thanked President Reagan. Mr Reagan said the US and Britain together must strengthen the weakening international order ,and restore the world's faith in the role of law.

RIO DE JANEIRO – Brazilian aviation experts were today seeking the causes of the worst air disaster in the country's history in which 135 people died. Reporters who walked to the Pacatuba Mountains near the Northern city of Fortalexa where the VASP (Viacao Aerea Sao Paulo) Boeing 727 slammed into a wooded hillside early yesterday said the plane's flight recorder had been found among the widely-scattered wreckage. They said the recorder was damaged. Police arrested some local people who tried to steal what was left of the passengers' luggage, the reporters said.

VERLOOFD

Anne Helene Nouel

en

Henk van der Weide

Oranjestad, Aruba, 5 juni 1982.

English Companion

HENRY ® by Jack Tippit

Jack Tippit

Walt Disney's DONALD DUCK ®

WHAT ARE YOU LOOKING FOR, UNCLE SCROOGE ?
I CAN'T FIND MY GLASSES!
YOU KNOW, YOU LOOK A LOT BETTER WITHOUT GLASSES!
I WAS JUST THINKING THE SAME THING ABOUT YOU!

Beetle Bailey ® By Mort Walker

ARE YOU GETTING ALONG ANY BETTER WITH THE MEN THESE DAYS?
DON'T ASK, CHAPLAIN
THINGS ARE BAD, EH?
BAD?
RODNEY DANGERFIELD GETS MORE RESPECT THAN I DO!

Archie ®

I JUST TRIED THAT "PAC MAN" GAME, FRED! IT'S REALLY FUN!
WHAT WAS THAT, POP?
"PAC MAN," FRED -- A VORACIOUS CREATURE THAT GOBBLES UP EVERYTHING IN SIGHT!
OH, YES! I JUST ENCOUNTERED HIM MYSELF!
YOU'VE PLAYED "PAC MAN"?
"PAC MAN"?...
I THOUGHT YOU SAID "TAX MAN"!

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze innig geliefde echtgenoot, vader en broer,

de heer Elias Jose Morkos

De teraardebestelling vindt morgenmiddag 10 juni plaats, vertrekkende vanuit de kerk van Groot Kwartier, naar de katholieke begraafplaats te Santa Rosa.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 1 uur 's middags in de kerk van Groot Kwartier. Om 4.30 wordt er voor zijn zielerust een Heilige Mis gelezen.

namens mevrouw de weduwe Doris Morkos - Malick
zijn kinderen Chris en Lida Morkos - Zeeman
zijn broers en zusters Angel Morkos en familie
Lydia Mansour - Morkos
Agnes Morkos
Kalil Morkos
George Morkos

en overige familieleden.

Na de begrafenis, gelieve geen rouwbeklag aan huis.

U.S. STOCKMARKET NEWS

Am.Tel.Tel.	51 1/4	unch	I.B.M.	58 1/4	- 1 3/4
ASA Ltd.	30 3/4	- 1/2	Int.Paper	35 1/4	+ 1/8
Atl.Richf.	41 3/4	+ 3/8	K.L.M.	34 1/8	- 5/8
Beth.Steel	17 1/2	- 1/8	Merck	73	+ 1/4
Boeing	16 1/8	- 1/8	Mobil	23 7/8	- 1/8
Burroughs	32 3/4	- 1/2	Natl.Can.	16 1/8	unch
Cities Serv.	35 1/4	- 3/4	Pepsico	37 1/8	+ 3/8
Coca Cola	33 3/4	+ 1/8	Pfizer	52 7/8	+ 1/8
Disney	53 3/4	- 5/8	Royal Dutch	34 1/2	unch
Dome Mines	8 3/4	unch	Schlumberger	39 3/8	- 1 1/2
Dupont	32 1/4	- 1/4	Shell Oil	38 5/8	+ 1/4
East.Kodak	70 1/4	- 5/8	Syntex	32 5/8	- 7/8
Exxon	27 7/8	unch	Union Pác.	35 3/8	- 3/8
Ford	21 3/4	- 1/4	U.S. Steel	21 3/8	unch
Genl.El.	60 5/8	+ 1/8	West.El.	23 7/8	- 1/8
Genl.Motors	44	+ 1/8	Xerox	30 1/4	unch
Dow Jones	802,13	- 1,90	Gold	331,30	- 5,10
Six months tsy bills	13,16%		Silver	6,05	- 0,13

AMSTERDAM

A.B.N.	288,50	Philips	23,00
Akzo	23,90	Robeco	205,00
Heineken	60,20	Rolinco	200,70
Kon.Olie	91,40	Unilever	145,80

TE KOOP
TERREIN
te Grote Berg
1330 m2
Prijs: fl. 23,90 per m2.
Tel.: 673502

BETONCENTRALE
TOMCO N.V.
Tel. 674673 – 672284
Voor: Funderingen
Vloer— en
ringbalken

MIDDELBAAR ADMINISTRATIEF ONDERWIJS

De directie van de M.A.O.-school deelt mee dat de geslaagde kandidaten van M.A.V.O.-4 gelegenheid wordt geboden het diploma en de puntenlijsten over te leggen op de School aan de Gouverneur Van Lansbergeweg 16, van dinsdag 8 juni 1982 t/m vrijdag 11 juni 1982 van 08.00 - 12.00 uur.

Herexamenkandidaten dienen dit zo spoedig mogelijk na hun uitslag te doen.

WEGGELOPEN 25 MEI 1982
Caracasbaaiweg omgeving Jan Thiel
TWEE VAN ONZE HONDEN
dog/dobberman, zwart, reu, 2 jaar
dobberman bruin, reu, 1 jaar.

Ondanks veel zoeken nog niet kunnen localiseren. Aangezien honden medische verzorging behoeven zonder welke ze niet verder kunnen leven gaarne inlichtingen.
Bij teruggave beloning.
Bel 614700 (Hr. Ledeboer)

TE KOOP
EEN ANTIEKE SPIEGEL
EEN PIANO BECHSTEIN VLEUGEL
Inl.: tel. 70958/70888

FOR A GOOD (LOCAL) SEAFOOD-DISH OR OTHER DELICACIES FROM THE CARIBBEAN SEA
PISCES
open from 12.00 a.m. till 12.00 p.m. at the end of Caracasbaaiweg 476 opposite the fishing pier. (closed on Tuesday) - Tel. 672181.

HET CURACAOSCH MUSEUM

nodigt U uit voor een

CARILLONCONCERT

te geven op 18 Juni om 8 u 30 n.m.
door de beiaardier

HERMAN BERGINK

VERBOUW UW HUIS IN HET JAAR '82 MET BOUWMATERIALEN VAN

GOMEZ ENTERPRISES
SALINJA

Mijn naam is ....
Adres .... Tel. ....
Ik werk bij .... Tel. ....
Salaris .... Betaling via Bank .... Beroep ......
Mijn vrouw werkt bij .... Tel. ....
Salaris ....
Ik kan fls. .... per maand betalen.

Gaat U Uw slaapkamer, porch, zitkamer of badkamer uitbreiden of bouwt U een kamer bij ?
Dan kunt U dit allemaal doen met materiaal van Gomez Enterprises.

Materialenlijst

*Cement	CF....	*Aluminium	CF....
*Blokken	CF....	*Eterniet	CF....
*Schuiframen	CF....	*Vloertegels	CF....
*Schuifdeuren	CF....	*Verf	CF....
*Shutters	CF....	*Sanitair	CF....
*Binnen- en Buitendeuren	CF....	*Riolering P.V.C.	CF....
*Hout in alle maten	CF....	*Spijkers in alle maten	CF....
*Hardboard	CF....	*Betonijzer 1/4" 5/16" 3/8" 1/2"	CF....
*Softboard	CF....		
*Plafondlijsten	CF....	*Electra	CF....

Vul dit formulier in en lever het in bij **Gomez Enterprises** of stuur het naar P.O. Box 345.

WIJ KUNNEN TOT EEN GEMAKKELIJKE BETALINGSREGELING KOMEN.

GOMEZ ENTERPRISES
SALINJA

EILANDGEBIED CURAÇAO

Het wnd. Hoofd van de Dienst Onderwijs en Kultuur maakt hierbij bekend, dat t.b.v. de Sektie jeugdzaken voor augustus 1982 gezocht wordt naar een

ADEQUATE HUISVESTING

De eisen waaraan deze dient te voldoen zijn als volgt:

- Centrale ligging t.o.v. het Eiland
- Een bruikbaar oppervlak van min. 400 m2, waarin de volgende functies moeten kunnen plaatsvinden:
  - kantoorruimte voor ca 30 personen, werkend in teamverband
  - kantoorruimte voor stafpersoneel
  - kantoorruimte voor administratief personeel annex copieerruimte
  - vergaderruimte voor ca 60 personen
  - bibliotheekruimte
  - kleine kantine met toiletvoorzieningen
- Bij het gebouw parkeerruimte voor ca 40 wagens.

Indien deze eisen niet aanwezig zijn, dient het gebouw d.m.v. eenvoudige verbouwing geschikt te maken te zijn. Genoemde huisvesting zal door de sectie gehuurd worden voor een later te bepalen termijn.

Inlichtingen worden verstrekt bij genoemde sektie, tel. 614233.

Aanbiedingen liefst schriftelijk, bij de Dienst Onderwijs en Kultuur, Schouwburgweg z/n, vóór 18 juni 1982.

Het wnd. Hoofd Dienst
Onderwijs en Kultuur,
H.A. JOURDAIN.

REALSTOCK N.V.

NOTICE OF 1982 SPECIAL MEETING OF SHAREHOLDERS IN LIEU OF THE ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS TO BE HELD JUNE 24, 1982.

NOTICE HEREBY IS GIVEN that the 1982 Special Meeting of Shareholders in Lieu of the Annual General Meeting of Shareholders of REALSTOCK N.V. will be held at Pietermaai 23, Curacao, Netherlands Antilles, on June 24, 1982 at 2:00 P.M. (Curacao, Netherlands Antilles Time).

The Summary of the agenda of the combind meeting reads as follows:

1. Opening.
2. Approval of the Minutes of the Extra-ordinary General Meeting of Shareholders held on August 11, 1981.
3. Determination of Statements of the Corporation's assets and liabilities and income and expense as at and for the year ending June 30, 1981.
4. Presentation of the management report on the business of the Corporation and the conduct of its affairs during the fiscal year ended June 30, 1981.
5. Such other matters as may properly come before the meeting or any adjournment thereof.

Shareholders may acquaint themselves with the Agenda at the company's registered office, Pietermaai 23, Curacao, Netherlands Antilles.

Copies of the financial statements and the management report to be submitted to the meeting are available for inspection at the offices of the Corporation, Pietermaai 23, Curacao, Netherlands Antilles.

BY ORDER OF THE MANAGEMENT.

STICHTING PROTESTANTS NIJVERHEIDSONDERWIJS TE CURACAO vraagt met ingang van 1 augustus 1982 ten behoeve van de Protestants Lagere Technische School:

LEERKRACHT AUTOTECHNIEK

Van de kandidaten wordt gevraagd dat zij:

1. in bezit zijn van de Akte van Bekwaamheid voor Nijverheidsonderwijs Nw + Pedagogische getuigschrift en diploma Motorvoertuigentechniek,
2. enige jaren ervaring in het onderwijs hebben.

Voor nadere inlichtingen kunt U zich wenden tot de waarnemend direkteur van de school:
de Heer H. R. Wanga, tel. school: 78178

Sollicitaties voor 12 juni 1982 te richten aan het Bestuur van de Stichting Protestants Nijverheidsonderwijs, Postbus 3555, Willemstad.

GEVRAAGD:

a) **Jongeman,**
met Rijbewijs en Mavo 4 (handel),

b) **Jongedame**
met recent diploma Mavo 4 (handel),

c) **Dame**
met Mavo 4 (handel) en enkele jaren boekhoudkundige ervaring,

d) **Assistent-Boekhoud[illegible],**
met Antilliaans Diploma Boekhouden, of gelijkwaardige ervaring of die bij P.D.-examen een voldoende voor Boekhouden heeft behaald.

Sollicitaties aan P.O. Box No. 122, Willemstad.

Voor de vader die van techniek houdt

National/Panasonic
De bekende garantie en service sinds 30 jaar.
Nu met Speciale Ca$h Prijzen!

VHS Video Cassette Recorder

VIDEO TAPE RECORDER
2-4-6 uur programmering, (gratis lidmaatschap van Video Center Visions normaal fl. 60,00) fl. 1225,00

VIDEO CASSETTE
speelduur 6 uur fl. 38,50

KLEUREN T.V.
14" Portable met elektrisch color control fl. 925,00
14" Color Pilot en Quintrix picture tube fl. 655,00
19" met alle snufjes fl. 1050,00
19" met alle snufjes en remote control fl. 1325,00

VOOR ZIJN BUREAU:
portable elektrische calculator, met printer-38mm fl. 84,00
portable elektrische calculator met printer-58mm fl. 129,50
automatic telephone dialer met 60 "opgeslagen" nummers fl. 227,50
telephone-set: automatic dialer with speaker monitor fl. 348,75

VOOR DE AUTO
National car cleaner fl. 49,50
radio's en stereo cassette recorders vanaf fl. 199,00
power booster fl. 173,50
speakers vanaf fl. 23,80

VOOR HET GEZIN
music center, 4-band receiver, cassette deck, full auto changer fl. 850,00

VOOR DE KEUKEN
juicers, foodprocessors, potten, pannen, messen etc.............

VOOR THUIS EN OP REIS
rechargeable shaver fl. 66,50

VOOR HEN, DIE PAS VADER ZIJN intercom

ELGA

Nou breekt m'n klomp... Welnee!

Big Horn Wood-o-Flex: de gezondheidssandaal waarin comfort en sportieve elegance samengaan.
Pas eens een paar.
Voel met uw voeten het vriendelijke, steungevende voetbed. Loop eens en ontdek zelf hoe prettig dat is. Licht in gewicht en geruisloos door zacht rubber hakje en rubber zool. Beproef de buigzaamheid. Het is hout dat toegeeft. Stap gerust over op
BigHorn wood-o-flex
goed voor uw voeten
Ook in uw maat verschillende sportieve en elegante modellen
Schoenhandel
Lanka SALINJA

Aluminium Ramen en Deuren

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN
BEKENDMAKING

ALUMINIUM DAK